

# HAJDÚ-BIHARI

XXXVI. ÉVFOLYAM  
286. SZÁM

ÁRA: 1,20 FORINT

1979. XII. 7.  
PÉNTEK

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

# NAPLÓ

## MAI SZÁMUNK TARTALMÁBÓL:

EGY VETERÁN HÁZASPÁR CSENDES JUBILEUMA

MENNYIT ESZIK A ROZSDA (3. oldal)

AMÍG A NAPLÓ AZ OLVASÓ KEZÉBE KERÜL

NEZZÜNK A TÜKÖRBE! (4. oldal)

HETI RÁDIÓ- ÉS TV-MŰSOR (5. oldal)

DIJONI NAPLÓ (7. oldal)

## A sajtó ünnepe

Amikor a Vörös Újság 1918. december 7-én a Kommunista Magyarországi Pártjának lapjaként először megjelent, még a szakmabeliek között is csak kevesen gondolták, hogy ez a nap a magyar sajtótörténet jeles napja lesz. Olyan nap, amelyről a magyar újságírás és sajtó új korszaka kezdődik el.

Akkor egyike volt a különböző indíttatású, célú újságoknak. Az eleinte hetente kétszer, majd háromszor megjelenő szerény sajtóorgánium azonban már az akkori kormányzat és hatóságok által támogatott papírküta-lási és egyéb nehézségek ellenére is különbözőt valamben a többi, a terjedelmesebb vagy tetsze-tősebb külsejű lapoktól. Abban, hogy a szocialista forradalom, a jövő, az új világ hangját hozta el. Munkás- és paraszttömegek szemét nyitotta fel a történelmi igazságra, harcba hívott.

Az azóta eltelt évtizedek a párt sajtójának életében sokféle helyzetet teremtettek. Megjelent néhány lapon és óriási példányszámokban. Szébb formában, és szerényebb külsejűvel. Terjesztették titkon és legálisan, beszámolt sikereikről és nehézségeikről, olykor tragédiákról is. Egy- valamben azonban mindig különbözőt a nyugat-szencziót harsogó újság-jaitól: eszméinek igazságában.

Amikor minden év december 7-én a magyar sajtó napját ünnepljük, akkor az ünneplő, a méltató, megemlékező szavak ha szólnak is az újságírók, szerkesztők, nyomdászok igyekezetéről, valójában a párt szavát köszöntik. A párt újságba nyomtatott szavát, amely mindig jövőépítő küzdelmünket tükrözte és tükrözi. Bírál vagy dicsér, tanít vagy gondolkodásra készít, hogy mindezek révén ma jobban dolgozzunk, okosabban, helyesebben, kulturáltabban éljünk, mint tegnap.

Az újság, a sajtó berkeiben dolgozók is követnek el hibákat, lévén ők is emberek. De a szocialista sajtó neves és névtelen munkásai is a párt katonái, akik 61 esztendeje a Vörös Újság eszméit hirdetik. Ezen évtizedek sajtómunkájának eredményei pedig jelen vannak mindabban, amit népünk a társadalmi haladásban felmutathat.

Erre joggal lehetünk büszkéek.

Hornyák András

## Ülést tartott a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága 1979. december 6-án Kádár Jánosnak, a Központi Bizottság első titkáranak elnökletével ülést tartott.

A Központi Bizottság megvitatta és elfogadta az 1979. évi népgazdasági terv végrehajtásáról készült jelentést és az 1980. évi népgazdasági terv és állami költségvetés irányelveire vonatkozó javaslatot. Az ülésről közlemény jelenik meg. (MTI)

## Jó évet zár

### a hajdúhadházi Újbarázda Tsz

Eredményes évzáró elé néznek Hajdúhadházon a csaknem ezer tagot számláló Újbarázda Termelőszövetkezetben. Annak ellenére, hogy az idén fagy- és jégkár pusztította a termést, a tervek maradéktalanul sikerült végrehajtani. A jégverés ellenére ismét rekordtermést adott az almáskert: hektáronként 350 mázsa feletti termést sikerült betakarítani, jelentős össze-

güre emelkedett az árbevétel. A szövetkezet száz hektáron dohányt is termeszt. Az idén sajnos, a dohány 30-35 százalékat verte el a jég. A tagság lelkes munkájának, szorgalmának köszönhető a jégverés utáni napon több mint kétszáz tonna földri-szedték fel a dohányleveleket, hogy nem lettek le-sújtók az „eredmények”. Jó termést adott viszont a kukorica: ezer hektár átlagában 75 mázsa feletti termést sikerült betakarítani. A szövetkezet tagjai és vezetői biznak abban, hogy az 1980-as esztendő is jó eredményt hoz, hiszen már október 24-én befejezték a búza-vetést és a kalászosok állapota jelenleg kifogástalan. A napokban az őszi mélyszántással is végeztek. Erre egyébként az Újbarázda Termelőszövetkezetben az alakulás óta nem volt példa. Most végzik a szakemberek a jövő évi terv kidolgozását. Számításaik szerint a fejlesztés lehetősége — a termelői árvaltozások miatt az ideinél szerényebb lesz. Úgy számítják, hogy változatlan természeterkezt és termés-eredmény mellett az árbevétel növekedése elmarad a költségvetés növekedésétől.

## Befejeződött a berlini tanácskozás



A szovjet tárgyalódelegációt Andrej Gromiko (középen) vezette

Erich Honecker, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának főtitkára, a Német Demokratikus Köztársaság államtanácsának elnöke csütörtökön fogadta a Varsói Szerződés tagállamai külügyminiszteri bizottságát december 5-6-ri berlini ülésének résztvevőit, köztük Puja Frigyes magyar külügyminisztert. Az NDK-vezető a szocialista államok közössége összehangolt békepolitikájához való fontos hozzájárulásként értékelte a külügyminiszteri tanácskozás eredményeit. A szívélyes, baráti légkörű találkozon a tagállamok külügyminiszterei nevében Andrej Gromiko, a Szovjetunió Kommunista Pártja Politikai Bizottságának tagja, szovjet külügyminiszter mondott köszönetet a berlini tanácskozás eredményes lebonyolításáért.

## Magyar-csehszlovák árucserre-forgalmi egyezmény

A magyar-csehszlovák gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok 1979-ben is természetesen fejlődtek: a forgalom az év végére eléri az egymilliárd rubelt, ami mintegy 10 százalékkal magasabb az elmúlt évinél. Mindez jó alapot biztosított a jövő évi árucserre-forgalmi tárgyalásokhoz, amelynek jegyzőkönyvét csütörtökön Budapesten írta alá Vas János magyar, és Premysl Strougal csehszlo-

## Év vége előtt a vasutakon

### Ütemesen halad a szállítás

A debreceni vasúti igazgatóság áruszállítással foglalkozó dolgozói teljesítették az őszi betakarítások idején kezdődött szállítási csúcsidezők feladatainak nagyobb részét. Igaz, az év hátralevő napjaiban sem vár könnyű munka a vasutasokra. A debreceni igazgatóság vonzáskörzete mezőgazdasági jellegű terület, ez határozza meg az őszi-téli időszak feladatait. Az idén — mivel gabonafélékből a várt-

nál alacsonyabb volt a termés — elsősorban a cukorrépa és a gyümölcs rendeltetési helyére való juttatását kellett biztosítani. Az áruszállítás kétharmad részét teszi ki a Záhonyon át a Szovjetunióba irányuló forgalom, míg a többi belföldi szállítás.

Az idén a kabai cukorgyár mintegy háromszázezer tonna cukorrépa fogadott, ez némiképp módosította a vasúti szállítást. A 300 ezer tonnából ugyanis 220 ezer a közúton került a gyárba. Még így is 700 ezer tonna cukorrépa a gyárakba szállításáról kellett gondoskodnia a MÁV Debreceni Igazgatóságának. Naponta átlagosan 6-7 ezer tonna répa adnak fel a gazdaságok, így jelenleg még mintegy 120 ezer tonna cukorrépa vár elszállításra.

Az igazgatósághoz tartozó körzetben betakarított gyümölcs jelentős részét — mintegy 310 ezer tonna almát — a Szovjetunióba vittek. Csakúgy, mint a cukorrépánál, a szállítás itt is az eredeti tervek szerint, ütemesen halad.

Decemberben még mintegy 70 ezer tonnányi exportáru megrendelőhöz való juttatásában kell közreműködnie a vasútnak, miközben teljesítik a 300 ezer tonnás belföldi igényt is.

A szállítások zavartalan-ságát érdekében, új szolgáltatás-ként vezették be az igazgatóság területén a széles tengellyel szerelt kocsi forgalmát. Ennek előnye, hogy a Szovjetunióba árut hozó és az országban kiürített kocsikat a Szovjetunióba indu-

ló áruval rakják meg. Így a feladott küldemény a határon való átrakás nélkül juthat a szovjet partnerhez.

Ugyancsak a szállítások zavartalan lebonyolítását szolgálta az az intézkedés, mely szerint hatvan kilométernél rövidebb távolságra csak tehergépkocsival lehet árut fuvarozni. A tapasztalatok szerint az intézkedés nem volt eredménytelen, a vasút lényeges terhektől szabadult meg.

Az új intézkedésekről szólva meg kell említeni az ünnepnapok korábbi bizonytalanságát megszüntető rendelkezést, mely szerint a vasút pénteken 12 óráig értesíti az érdekelteket, hogy vasárnapra mennyi kocsit tud biztosítani.

A hátralevő feladatok megoldásában problémát okozhat, hogy nagyon sok vállalatnál a két év végi ünnep között nem dolgoznak. Ez azt jelenti, hogy a havi szállítási tervet alig több mint húsz nap alatt kell teljesíteni. Ez a hónap közepén okozhat torlódásokat, amelynek elkerüléséhez a vállalatok a gyors ki- és berakodással, a Szovjetunióba induló szállításoknál a széles tengellyel szerelt kocsi igénybevételeivel járulhatnak hozzá.

Összefoglalásként elmondható, hogy a debreceni vasúti igazgatóság területén az eredeti ütemezés szerint időarányosan sikerült teljesíteni a szállítási feladatokat. A vasúti dolgozók igyekeznek az év hátralevő teendőit is a vállalatok, a megrendelők megelégedésére elvégezni.

## Az év végi munkarendről

A munkügyi miniszter rendelete értelmében az év végi munkarend az alábbiak szerint alakul:

December 8-án és 15-én minden dolgozónak a szombati, 22-én és 29-én pedig a rendes munkanap szerinti munkaidőt kell teljesítenie. December 23-a és 26-a között négy napos, december 30. és 1980. január 1. között 3 napos munkaszünet lesz.

December 22-én (szombaton) kell ledolgozni a december 24-i (hétfői) munkanapot. Ezért akik december 22-én nem szabad szombatosok, december 15-én (szabad szombaton) kell teljesíteniük a december 22-re előírt munkaidőt; december 29-én (szombaton) kell teljesíteni a december 31-i (hétfői) munkaidőt. Akik december 22-én nem szabad szombatosok, azoknak az erre a napra előírt munkaidőt december 8-án kell ledolgozni, mert december 22-én erre nincs lehetőség.

A rendelkezés nem vonatkozik a megszakítás nélküli üzemelő (folytonos) és a rendelkezése folytán e napon is működő vállalatokra, illetőleg ilyen jellegű munkakörökben foglalkoztatott dolgozókra.

Ahol a munkarend szerint a pénteki nap munkaideje a hét megelőző munkanapjainál rövidebb, ott a munkáltatók saját hatáskörben döntenek arról, hogy december 21-én, vagy 22-én, illetve december 28-án vagy 29-én alkalmazzák-e a rövidebb (pénteki) munkaidőt. (MTI)

## Cigány öregek napközi otthona Létavértesen

December 6-án, csütörtökön délelőtt Menyhárt Dánielné, a Létavértesi községi Tanács elnökhelyettese adta át ünnepélyesen is rendeltetésére a község új, húsz fő befogadására alkalmas cigány öregek napközi otthonát. Egy valamikori magánlakást újítottak fel, illetve alakították át a megyei tanács által a község rendelkezésére bocsátott 280 ezer forintból, valamint közel 150 ezer forint értékű társadalmi munkával, amiből jelentős részt vállaltak a helybéli kisiparosok.

A most átadott napközi otthon a falu harmadik ilyen

jellegű intézménye, berendezését az ország különböző vállalataiban dolgozó szocialista brigádtagok vásárolták meg, illetve készítették el. A községben tevékenykedő szocialista brigádok is jelentős összeggel járultak hozzá a cigány öregek napközi otthonának berendezéséhez. Az idős embereket a jövőben két szakképzett és egy tiszteletdíjas ápolónő gondozza. A szórakoztató zenészek Hajdú-Bihar megyei szakszervezetének tagjai televíziót vásároltak, amit az öregek napközi otthonának ajándékoztak.

Menyhárt Dánielné ünnepélyesen is átadja az új intézményt (Fotó: Fekete)



## K

### ORDULÓNAPTÁR

nyvenöt évvel ezelőtt, szeptember 6-án született a hajdúhadházi Schweißfurban és családjában halt meg Budapesti Schwartz András neves mérnök, a Ganz gyár legjelesebb fejlesztője.

munkásként kezdte, majd a székelyvári mőegyetem tanáraként folytatta. Pestre 1859-ben belépett Ganz gyárba, ahol a kis vasöntő műhelyében a nemzetközi hírváltást vezényelt. Amikor ez a gyár 1863-ban részvénytársasággá alakult, ő lett az igazgató-vezérigazgatója. 1878-ban alapította a Ganz gyár székelyvári Nemzetközi Műhelyét, amelynek a kéregrovátkolt hengerekkel készített hengerek; ez új korot hozott meg a malomipar-

ban. A találmánya is ismerték a gőz-, illetve petróleum szántógép (1896), a vas helyett forgómozgó maróvasakkal dolgozó magas kőütemű szántógép; tudományos, a gépfejlesztésben döntő szerepet játszó, a Magyar Tudományos Akadémia aranyéremmel

### ÜGYELETES SZERKESZTŐ

Öböllyi László  
Telefon: 12-144.

### GRAMÉBEMUTATÓ

december 8-án, 17 órakor a hajdúhadházi háziorvosi háza (58.) a tanfolyamot és a szakköri tanácsokból. A bemutató 15-ig, hétfő kivételével minden nap 9-12 óráig tart.



### adányban

al a ladányi bútor- és bútorgyártó vállalat — a Nagykereskedelmi vállalat mutatta be árukiállításban az érdeklődők a vállalat működésében közreműködők meg a korszerű gépeket és modulokat. (Fotó: Kócskó)

### RECENI KALEI-

vetéledő résztvevő részvétel-közösség szervez a Kőlcsey Állami Központ. Ma, december 15-én 15 óráig a konferencián Oroszország és Markovits Árpád vezette a Légy a jövőnk című darabot. (Fotó: Kócskó)

### ZLEMÉNY

YAR ELEKTROTECHNIKAI SZERKESZTŐ DEBRECENI ÉRINTÉSVÉDELMI SZERKESZTŐ TÁRSASÁG 8. SZÁMÚ TANFOLYAMOT tartanak február 5-én 8 óráig a hajdúhadházi háziorvosi háza (58.) a tanfolyamot és a szakköri tanácsokból. A bemutató 15-ig, hétfő kivételével minden nap 9-12 óráig tart.

Készítőség: Debrecen, telefon: 12-144. Feltétel: 90 forint, egy évre

## Szovjet–kínai tárgyalások

Moszkvában szeptember 28-án és november 30-án között tárgyalásokat folytatott egymással a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság kormánykötője.

A tárgyalásokon részt vevő szovjet kormánykötője Leonyid Iljicsov külügyminiszter-helyettes, a kínai kormánykötője Vang Ju-ping külügyminiszter-helyettes vezette.

A tárgyalásokon a szovjet fél nyilatkozatvezetést terjesztett elő a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság kapcsolatainak alapelveiről. A delegációk kifejtették álláspontjukat. Azzal a megállapodással szövegezték meg, hogy a tárgyalások a két ország fővárosában felváltva kerülnek sorra, a megbeszéléseket Pekingben fogadják meg, a felek által egyeztetett időpontban. (MTI)

## Befejeződött a Varsói Szerződés honvédelmi miniszteri bizottságának ülése

Befejeződött a Varsói Szerződés tagállamai honvédelmi miniszteri bizottságának december 4–6. között Varsóban megtartott ülése, amelyen Wojciech Jaruzelski hadseregparancsnok, a Lengyel Népköztársaság nemzetvédelmi minisztere elnökölt. A tanácskozás munkájában részt vettek a Varsói Szerződés tagállamainak honvédelmi miniszterei, az egyesített fegyveres erők főparancsnoka és törzsenek főnöke.

A honvédelmi miniszteri bizottság egyhangúlag és teljes mértékben támogatta a béke megszüntetését szolgáló újabb kezdeményezéseket, amelyeket Leonyid Brezsnyev október 6-án Berlinben elhangzott beszédében is-

mertetett, továbbá megvizsgálta az egyesített fegyveres erők tevékenységének időszaki kérdéseit és megfelelő határozatokat fogadott el.

Az ülés tárgyszerű lelkörben és a kölcsönös megértés jegyében zajlott le.

A tanácskozás résztvevőit fogadta Edward Gierek, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára és Piotr Jaroszewicz, a minisztertanács elnöke.

A honvédelmi miniszteri bizottság ülésének magyar résztvevői Czinege Lajos hadseregparancsnok, honvédelmi miniszterrel az élen csütörtökön este hazakerkeztek. (MTI)



Csoi Kju Hát, Dél-Korea eddigi ügyvezető elnökét választották csütörtökön az októberben meggyilkolt Pak Csong Hi utódjává. Képünkön: az ország új államfője megválasztása után a sajtó képviselőinek nyilatkozik

## A japán miniszterelnök Pekingben

PEKING

Csütörtök délután került sor Pekingben Hua Kuo-feng kínai pártelnök és miniszterelnök és Ohira japán miniszterelnök második találkozására. A több mint kétórás tárgyalás első felében nemzetközi, a második felében pedig bilaterális kérdéseket vitattak meg.

A bilaterális kérdések megtárgyalása után Ohira megismételte a Kínával való gazdasági együttműködés, a Teng Hsziao-Ping előtt korábban kifejtett elveit, és közölte Hua Kuo-fenggel, hogy a japán kormány az 1980 március végén záruló pénzügyi évben ötvenmilliárd jen (kétszázmillió dollár) segélyt, illetve hitel folyósít Kínának, évi háromszázalékos kamattal, és harmincévi törlesztéssel, tízévi törlesztési moratóriummal.

Egyebek között abban is megállapodtak, hogy jövőre tárgyalásokat kezdenek Japán–Kína között a tudományos egyezmény megkötéséről. Hua Kuo-feng és Ohira hivatalos tárgyalásainak befejezése után aláírták Pekingben a kínai–japán kulturális egyezményt.

## Kulcskérdés: a leszerelés

Ismét üzenettel fordultak a szocialista országok a NATO tagállamaihoz: késedelem nélkül kezdjenek tárgyalásokat a közép-hatótávolságú nukleáris rakéta-fegyverekről. A Varsói Szerződés tagállamai külügyminiszteri bizottságának berlini tanácskozásáról kiadott közlemény megerősíti a szándékot: a szocialista közösség tárgyalásokat, a kölcsönös biztonság elvei alapján katonai enyhülést, leszerelést akar Európában és az egész világon. Az üzenetben megnyilvánuló mély aggodalom oka az atlanti tömbnek az a szándéka, hogy fokozza a fegyverkezési versenyét, új pusztító eszközöket helyezzen el kontinensünkön.

Az enyhülés bonyolult folyamata immár több évre tekinthet vissza, s haszna nyilvánvaló az egész világ számára. Jótékony hatását bizonyította a Helsinkiben megtartott európai biztonsági és együttműködési értekezlet, s a tény, hogy a világ országai az évtized elején lépéseket tettek a katonai enyhülés irányába is. Megindultak a szovjet–amerikai tárgyalások a hadászati fegyverek korlátozásáról, Bécsben pedig a közép-európai csapatok és fegyverzetek csökkentéséről kezdtek megbeszéléseket a NATO és a Varsói Szerződés tagállamai. Ez a tárgyalási folyamat csak azért indulhatott be, mert a két vezető nagyhatalom, a két szövetségi rendszer közötti tényleges katonai egyensúly alakult ki. A szocialista országok azóta is készek arra, hogy ezt az egyensúlyt alacsonyabb szinten megőrizve, tárgyalásokat kezdjenek bármely fegyverrendszer csökkentéséről. Így foglalt állást a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testülete 1978. novemberi moszkvai nyilatkozatában. A szocialista országok az elmúlt években több olyan intézkedést kezdeményeztek, amelyek az európai biztonság fokozását, a két szövetségi rendszer közötti bizalom erősítését szolgálhatnák. Ilyen például az, hogy korlátozzák a hadgyakorlatokon részt vevő katonák számát, tájékozottasság egymást a nagyobb csapatmozgásokról stb.

A kezdeményezésekre, csakúgy, mint a bécsi tárgyalásokon tett kompromisszumos szocialista javaslatokra mind ez ideig nem érkezett pozitív válasz, sőt, az elmúlt években minden korábbinál veszedelmesebb fegyverkezési tervek beindítását határozták el a NATO vezérkarában. A közép-hatótávolságú amerikai rakéták kifejlesztéséről és európai telepítéséről van szó.

A NATO 108 közép-hatótávolságú Pershing-2 ballisztikus rakéta és 464 szárnyszerű rakéta nevezett hadászati robbantórepülőgépek rendszerbe állítását tervezi az azal az indokkal, hogy a korszerű szovjet rakéták állítólag fokozottan fenyegetik Nyugat-Európát. Pedig közismert tény, s ezt október 6-án Berlinben elmondott beszédében Leonyid Brezsnyev is hangsúlyozta: a Szovjetunió az utóbbi tíz évben nem növelte közép-hatótávolságú eszközeinek mennyiségét, sőt még csökkentette is azok pusztító erejét. A szovjet állam vezetője ugyanakkor javasolta a NATO-országoknak: kezdjenek tárgyalásokat a rakéták kölcsönös korlátozásáról.

Igaz, az atlanti országok is tárgyalásokat javasolnak — de csak a „pótfegyverkezésről” hozott döntés után! Ez kísérlet arra, hogy az „erő helyzetéből” tárgyaljanak. Pedig a Varsói Szerződés országaival már eddig is minden ehhez hasonló kísérlet kudarcot vallott. A Varsói Szerződés tagállamainak külügyminiszterei éppen ezért nyomatékosan hangsúlyozták: a rakéta-fegyverek telepítéséről hozott döntés „lerombolná a tárgyalások alapját”. Ezt az üzenetet tudomásul kell venniük a NATO brüsszeli tanácsulés résztvevőinek, be kell látniuk felelősségük súlyát. „Az erőegyensúlyt az európai földrészen nem a fegyveres erők növelésével, a fegyverkezési hajszával további fokozásával lehet és kell fenntartani, hanem a katonai szembenállás csökkentésével, konkrét leszerelési — különösen nukleáris leszerelési — intézkedésekkel” — állapítja meg a berlini üzenet.

## Iráni helyzetjelentés

TEHERÁN

Ghotbzadeh iráni külügyminiszter szerdán személyes megbeszélést folytatott Khomeinivel és ezt követően kijelentette: úgy ítéli meg, hogy előbbre léptek a válság megoldása felé. A külügyminiszter Khomeinivel tartott tanácskozása előtt telefonon adta Kurt Waldheim ENSZ-főtitkár tudtára: a BT keddi határozata nem teljesen kielégítő ugyan Irán számára, mivel nem itéli el a sahot, mindazonáltal figyelemre méltó, és önmagában is előrelépésnek tekinthető.

Az Egyesült Államok teljes harci készségbe helyezte a törökországi amerikai támaszpontok személyzetét — adja hírül a Gúnaydin című török lap csütörtökön, és egyben hangsúlyozza: a török kormány a lehető leghatározottabban tiltakozik az ellen, hogy az ország területén levő támaszpontokat az iráni eseményekkel kapcsolatosan felhasználják.

Az iráni forradalmi tanács szerdán későn este határozatot hozott az ország mozgósítási tervéről. Ennek értelmében országsszerte a mecsetek lesznek azok a központok, ahol az önkénteseknek jelent-

kezni kell. A településeken működő úgynevezett mozgósítási bizottságokban képviselteti magát a papság, a hadsereg, a „forradalmi őrség”, a rendőrség, a belügyminisztérium és a mindenkor helyi tanács. A jelentkező önkénteseket 22 fős csoportokban képzik majd ki, a gerillaharc módszereire.

A csütörtök reggeli teheráni lapok közlik a december 2-i népszavazás végeredményét: eszerint a szavazásra jogosult mintegy 22 millió iráni közül 13 604 725 adta le szavazatát. Az urnákban mindössze 75 362 nemleges szavazatot jelző piros lapot találtak. A hírgyűnkösek rámutatnak, hogy az iszlám köztársaságról szóló márciusi népszavazáson a részvétel aránya 90 százalék felett volt, most viszont 65 százalék körül van.

Khomeini ajatollah csütörtökön délelőtt látogatást tett Kazem Sariat-Madari ajatollah gumi házában. A mintegy 30 perces megbeszélés tárgyról egyikük sem kívánt nyilatkozni.

Sariat-Madari házat szerdán este ismeretlen személyek megrohanták és lövöldözésbe kezdtek. A legújabb jelentések szerint az összetü-

zésnek két halálos áldozata volt és többen megsebesültek. Még csütörtökön sem állt helyre a nyugalm a siiták szent városában. Ennek kapcsán tüntetések voltak az azerbajdzsáni Tabrizban is. A Sariat-Madari mellett, az alkatmány ellen tüntető — állítólag több tízezer fős — tömeg csoportjai megrohanták a rádió és a tv épületét, továbbá egy állami bank helyi fiókját, és tüszokat szedtek a „forradalmi őrség” tagjai közül.

Sariat-Madari ajatollah lakóhelyén csütörtökön sajtóértekezletet tartott. Ennek során ismét részletezte az új alkotmánnyal szembenálló nézeteit, és egyebek között kijelentette: mérlegelni annak lehetőségét, hogy Qumból Tabrizba költözzék. Újságírók előtt kijelentette: nem felel meg a valóságnak az, hogy ő a központi rádió esti adásában nyugalomra intette volna híveit.

Mint ismeretes, az ajatollah korábban az új alkotmány elleni tüntetésre szólította fel követőit, de a szerda éjszakai hírgyűnkösei jelentések arról számoltak be, hogy rádióbeszédében vonta vissza a felhívást. (MTI)

## Haderőcsökkentési tanácskozás

BÉCS

Csütörtökön megtartották Bécsben a közép-európai fegyveres erők és fegyverzet kölcsönös csökkentéséről folyó tárgyalássorozat 222. plenáris ülését. A tanácskozáson, amelyen ezúttal az amerikai küldöttség vezetője, Jonathan Dean nagykövét elnökölt, felszólalt dr. Emil Keblusek nagykövét, a csehszlovák küldöttség vezetője.

Az ülést követő sajtótájékoztatóon a szocialista országok szóvivője hangzott: a Varsói Szerződés tagállamainak külügyminiszteri bizottsága berlini tanácskozásán ismétellen állást foglalt a bécsi tárgyalások sikerében való érdekeltisége mellett, nevezetesen abban, hogy csökkentés a Közép-Európában állomásozó fegyveres erők létszámát, és fegyverzetét majd kifejezték azon készségüket, hogy elősegítsék az erről szóló megállapodást, valamint az úgynevezett bizalomépítő intézkedések kidolgozását. Emlékeztetett arra is, hogy a Varsói Szerződés tagországi által a bécsi tárgyalásokon betervezett javaslatok növelték a megállapodás esélyeit. — A

Szovjetunió egyoldalú határozata arról — mondotta a továbbiakban a szocialista szóvivő —, hogy kivonja csapatainak és fegyverzetének egy részét az NDK-ból, új lehetőségeket teremtett a megállapodásra.

Keblusek nagykövét emlékeztetett arra is, hogy éppen öt éve nyújtotta be a csehszlovák delegáció a szocialista országok nevében azt a javaslatot, amely a tárgyalásokon közvetlenül részt vevő országok számára a tárgyalások időtartamára a haderők és fegyverzet létszámának, illetve szintjének befagyaszthatását ajánlotta. Megköszönlően egy évvel ezelőtt pedig tovább fejlesztette ezt a javaslatot, oly módon, hogy a korábbinál is fokozottabban mértékben figyelembe vette benne a nyugati fél észrevételeit. A NATO-országok nemcsak a javaslatokat hagyták figyelmen kívül — mutatott rá a szóvivő —, hanem időközben növelték is katonai erejüket.

A csehszlovák delegátus beszédében kitért a nyugati félnek a létszámadatakkal kapcsolatos, hátráló taktikájára is.

## RÖVIDEN • RÖVIDEN • RÖVIDEN

**SZÓFIA.** Kosztantyin Csernyerko, az SZKP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, aki Todor Zsivkovnak, a BKP KB első titkárnak, az államtanács elnökének meghívására hétfő óta baráti látogatáson tartózkodott Bulgáriában, csütörtökön elutazott Szófiából. A bolgár főváros repülőterén Csernyerko Todor Zsivkov búcsúztatta.

**BRÜSSZEL.** A szocialista pártokhoz közel álló belga szakszervezeti szövetség felhívására Belgium legtöbb városában pénteken megbénult az élet: a szakszervezeti szövetség általános sztrájkot rendelt el, tiltakozásul az ellen, hogy a kormány, hallgatva a tökések szavára, nem hajlandó teljesíteni a munkások követeléseit, elsősorban a munkaidő megrövidítéséről.

**NEW YORK.** Az ENSZ-közgyűlés 1. számú politikai bizottságában, a nemzetközi biztonság megszilárdításával foglalkozó napirendi pont vitájában, szerdán felszólalt Endreffy Miklós, a magyar köztársaság tagja. Szólt általában az enyhülés, különösen pedig az európai biztonság és együttműködés elmélyítésének szükségességéről.

**RÓMA.** Az olasz képviselőház csütörtökön 329 szavattal 230 ellenében és öt tartózkodással szabad utat biztosított a NATO nukleáris programjának, és az új típusú amerikai atomrakéták egy részének olaszországi elhelyezését. A jobboldal megtagadta a szavazási eredményt.

**MOSZKVA.** Alekszej Konyagin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke táviratban üdvözölte Süleyman Demirel, a Török Köztársaság miniszterelnökét kinevezése alkalmából. Süleyman Demirel választáviratában köszönetet mondott az üdvözlőért és a jókívánságokért.

**SZÓFIA.** Khomeini ajatollah, Irán vezetője üzenetet intézett Demirel török miniszterelnökhöz, s ebben meggyőződését fejezte ki, hogy Törökország nem fogja engedélyezni a területen levő amerikai támaszpontok felhasználását egy Irán elleni esetleges amerikai akció keretében.

**NEW YORK.** A New York-i rendőrségnek egyelőre nem sikerült elfognia azokat a horvát terroristákat, akik szerdán felrobbantottak egy jugoszláv állampolgár tulajdonában levő utazási irodát. Ezzel szemben lopott fegyver birtoklásának vádjával letartóztatták az utazási iroda tulajdonosát, mert egy 22-es kaliberrű fegyvert találtak nála. Az usztasa terroristák — akik Jugoszlávia ellenes gazdasági és politikai szankciókat követeltek — eddig nem váltották be újabb robbantások elkövetésére vonatkozó fenyegetéseiket.

**BERLIN.** Az NDK klinikai gyógyászati társaságának IV. konferenciáján csütörtökön bemutatták a Német Demokratikus Köztársaságban készült első műszert. A műszert alkotója dr. Horst Klippmann professzor, a rostocoki Wilhelm Pieck Egyetem tanára, aki május óta elnöke a mesterséges szervekkel foglalkozó világtársaságnak is.

**BERLIN.** Erich Honecker, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának főtitkára, a Német Demokratikus Köztársaság államtanácsának elnöke csütörtökön fogadta a Varsói Szerződés tagállamai külügyminiszteri bizottsága december 5–6-i berlini ülésének résztvevőit, köztük Puja Frigyes magyar külügyminisztert.

**HÁGA.** Andreas van Agt holland miniszterelnök csütörtökön Rómába utazott, ahol a NATO európai nukleáris erőinek korszerűsítésével kapcsolatos tervekről tárgyal olasz kollégájával, Francesco Cossigával.

**WASHINGTON.** Vance külügyminiszter jövő heti párizsi, londoni, római és bonnai látogatása nem jelent semmilyen „drámai változást” az iráni kérdésben, mondotta csütörtökön az amerikai külügyi szóvivő. Hodding Carter szerint az állam-, illetve kormányfői szinten megrendezett tanácskozásokon az amerikai fél kifejté a helyzet rendezésére kidolgozott terveit és szövetségeseinek véleményét kéri. A NATO jövő heti miniszteri tanácskozásán egyébként nem terveznek Iránnal kapcsolatos közös állásfoglalást, mondotta a szóvivő.

**LISSZABON.** A Portugál Kommunista Párt KB Politikai Bizottsága csütörtökön közzétett nyilatkozatában határozottan elítéli a NATO nyugat-európai rakétatelepítési tervét. Az ilyen tervek gyakorlati megvalósítása az európai egyensúly felbomlásához, a fegyverkezési hajszához vezetne — állapítja meg a dokumentum.



A londoni Zimbabwe-konferencián a létrehozandó tűzszünet feltételeiről tárgyalnak. Képünkön: élénk érdeklődés fogadta a salisburyi lapokat, amelyek az eddig létrejött megállapodásokat ismertették

## A rhodesiai tűzszünet

A londoni Rhodesia-értekezlet szerdai teljes ülésén a résztvevők kompromisszumos megállapodásra jutottak a Zimbabwe Hafazias Front és a rhodesiai rendszer fegyveres erők közötti tűzszünetről — jelentette be Londonban a front küldöttsége.

A hazafias frontnak sikerült Nagy-Britanniától hivatalos biztosítékot szereznie a megállapodás alapvető pontjait illetően, tehát azokban a kérdésekben, amelyek nyugtalanítják a frontot. Ez a megegyezés, amely a Zimbabwe Hafazias Front közvetlen elvi állásfoglalásának eredménye, most lehetővé teszi, hogy hozzájáruljon a rhodesiai alkotmányos rendezés korábban elfogadott tervezetének végrehajtásához.

# Ernest és Avis

EGY VETERÁN HÁZASPÁR  
CSENDES JUBILEUMA

Mitől, milyen hatásra váltak az emberek a múltban forradalmárrá? Erre próbáltam választ keresni, amikor Lefkóvícs Vilmos utcai házuk könyvekkel csendes szobájában emlékezésre biztattam Tóth Mihályt és feleségét. Amikor pedig egy délelőtti beszélgetés után felálltunk asztalunktól, már egy másik kérdés foglalkoztatott (amelyre valószínűleg soha sem fogok elfogadható választ találni), miért nem vált mindenki lázadóvá, forradalmárrá, mint ők a húszas-harmincas évek Magyar. szágán?

A múltból előtűnő pillanatok, fel-felszakadozó emlékek ma is érthetővé, világossá, kérlelhetlenné teszik útjukat az illegális kommunista mozgalomhoz. Történetüket s a kor munkáséletét ismerve döntésük, szervezkedésük nem csupán tiszteletre méltó, érthető is.

A géplakatos, motorszere-lő Tóth Mihály sorsát már a tanoncévek egy-egy mozzanata kijelölte. Az inasok fe-nyítéséért kitépelt hajából készült olajzöccsetnek, a szabadulás utáni állástalan vándorlásnak egyaránt lázítania kellett a tisztességes embert. Csakúgy, mint ahogy Kecskés Juliannát, sokgyermekes család dohány-gyári munkás leányát is lázítania kellett a gyárban tap-pasztalt embertelen viszonyoknak. Így aztán a húszas évek végére már mindketten a legális munkásmozgalom-ban voltak. Részt vettek a sport-, a kultúr-, az antialko-holista, a természetjáró moz-galomban, innen pedig már csak egy lépés volt (igaz, ke-vesen tették meg ezt a lépést) az illegális szervezkedés. Tóth Mihály 1923-tól a Debrecen-ben szerveződő illegális kom-munista mozgalom részvevője, vezető egyénisége, Kecskés Julianna 1928-tól a dohánygyári sejt illegális szerve-zője. Bár előbb is ismer-tek egymást, a mozgalomban kerültek közel. Fedőnevük: Ernest lett és Avis.

Romantika? Nyilván az is volt benne, hogy Jack Lon-don két regényhőst válasz-

lítottak titoknevüknek. De hisz fiatalok voltak, s romantika, érzelmek nélkül nemigen lehetett volna elviselni a kom-munistákra való megpróbál-tatásokat. Meg aztán érzel-mek nélkül, száraz közgazda-sági tények önmagában való felfismerése révén még keve-ven váltak forradalmárrá.

Forradalmárrá az emberi viszonylatok lázító volta s egy kis forradalmi romantika révén válik — úgy vélem — az ember, hogy aztán ennek birtokában megtanulja a forradalmi elméletet is. Talán így lehetett ez Tóth Mi-hály és Kecskés Julianna esetében. Az akkori mun-kaélet viszonyai pedig cselekvést követeltek. A kom-munista sejt tagjai, vezetői részt vettek minden megmoz-dulásban, ahol befolyásolhat-ták a munkások véleményét, felvilágosíthaták őket. Eköz-ben maguknak is tanulni, ké-szülni kellett a harcra. Til-tott kommunista irodalmat olvastak, marxista közgaz-dasági folyóiratokat, illegális politikai kiadványokat tan-ultmányoztak, s rejtettek az avatatlan tekintetek elől. Szervező munkájukat, szem-ináriumaikat a város kör-nyéki erdőben, külterülete-

ken, temetőben vagy kirán-dulások leple alatt végezték.

Amikor pedig az 1930-as sikeres tüntetés után Tóth Mihály egy elvtársával Bu-dapestre utazik, hogy jelen-tést tegyen a debreceni kom-munista mozgalomról, a má-sodik találkozó alkalmával rendőrök fogják el őket, meg-kezdődik a lebukások kálvá-riája. A rendőrség, nyomára bukkanva, Debrecenben is támadást indít a szervezke-dés ellen.

Miközben a lebukott debre-ceni kommunistákat a rendőrségen vallatják, újjak lépnek helyükre. Közülük a fiat-al, de már tapasztalt moz-galmi harcos, Kecskés Juli-anna. Amikor Tóth Mihály két év után szabadul, nem-sokára újabb lebukás követ-kezik. Tóthfalusi Sándorral és más kommunista vezetők-keg együtt elviszik Kecskés Juliannát. Hogy hosszabb börtön nélkül megúszta, an-nak köszönhető, hogy érte-sült róla: a rendőrség elvtár-sainál járt. Így szülei házá-ban lakván, hogy a család és az idegenek észre ne vegyék, idejében megsemmisítette a nála levő rojlapokat, s a téli tüzelő alá rejtette a kommu-

— Hát erre az elvtársra emlékszel-e még?  
— a nyugdíjas évekből kellett futnia az emlé-kek, dokumentumok összegyűjtésére is.



Az anyag  
ne vesszen el...

## Mennyit eszik a rozsdá?

Nyolcadik éve lezart, lepecsételt, vízzel teli tartály áll a világhírű vegyipari cég házimúzeumában. A tartály alján különleges bevonattal borított vasöntvény. A ki-állítási tárgy: reklám. Annak bizonyítása — sok más, szintén a múzeumban látható anyaggal, eszközzel egyetemben — milyen kiváló lehetőségeket kínál a cég a felhasználóknak értékeik védelmére, valójában természetes folyamatok megátolására, vagy rosszabb esetben, kiséltetésére.

### Lassú lépésváltás

Néhány éve csupán, hogy megszervezték hazánkban a felületvédelmi szakemberképzést. Jele az annak, né-hány fejtett ipari államtól eltekintve, milyen későn észlelte — a termelői és a nem termelői felhasználást egyaránt beleértve ebbe — a gazdasági, gyorsan növekvő javait miként vámolja, károsítja az, amit közma-pian rozsdának, oxidációnak, korhadásnak nevezünk. S persze nemcsak a korrózióról van szó, hanem általán-ban az úgynevezett állagromlás fokozódó költségeiről, s a másik oldalon a védelem fokozódó jelentőségéről. Hiszen a faanyagok megóvásának is egyre nagyobb a gazdasági, gazdálkodási szerepe, amint igaz ez az épüle-tekre is; a közelmúltban kezdte meg hazánkban műkö-dését az az első, nemes vakolatot készítő üzem, amely-nek termékei lehetővé teszik időt álló — négy, öt év-tizedig tartó, festést nem igénylő — épületbevonatok al-kalmazását.

Minél gazdagabb a termelőágazatok technikai felsze-reltése, minél bonyolultabbak a gyártástechnológiák, annál nagyobb értékek szorulnak folyamatos védelem-re, ahogy ez a helyzet az úgynevezett infrastruktúrában, azaz a háttérágazatokban is. Hiszen igaz, az udvari kútnál mást nem tudott megenni a rozsdá, mint a lán-cot, a vödört, de még ezek is kitarítottak néhány esz-tendeig. A vízvezeték földbe szüllyesztett csövei, a víz-nyerő helyek és tárolók berendezési helyzetüknél fogva sokkal inkább prédiá a természeti környezetnek. Vissza tehát a kúthoz, a vödörhöz? Ki vélhetné ezt megoldásnak?

### Elkerülhető egyharmad

Csupán a mezőgazdaságban évente másfél milliárd forint kárt okoz a korrózió. Országosan, s minden te-rületet figyelembe véve 18–20 milliárd tesz ki! Rá-dadásul ez csak a közvetlen kár, nincs benne a közve-tett — így a korrodált cső törése miatti termelési hiány, szállítási főnnakadás okozta — veszteség. Ma már van-korszerű védőanyagok, készülnek korrózióálló öt-vezetek, hódít az alumínium, a műanyag. Az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság erre vonatkozó fölmé-rese és elemzése szerint rövid idő alatt egyharmadá-val mérsékelni lehetne az említett 18–20 milliárd fo-rintot kitevő kárt.

Ehhez kellene központi ösztönzők, támogatások, szükségeltetik fizetőképes kereslet is hozzá, de leg-alább ennyire elengedhetetlen az is, hogy a gyári közép-vezető, a termelőszoftvékezi ágazatirányító ne nézze tétlenül, ne túsja el a gondatlanságot, a rendtelenséget. A javak megóvásának ugyanis először az elemi lehető-ségeit illene, kellene kamatoztatni. Azt például, hogy ne takarlatlanul heverjenek fém alapanyagok, alkatrészek a gyárudvaron, hiszen hazai üzem kiváló minőségben ké-szít korszerű, kimondottan ilyen célokra szolgáló takara-zó anyagokat! Ahogy sajnálatosan az is a szokványos esetek közé tartozik, amikor hosszú hetekig, ahogyan a földről beérkeztek, úgy állnak a gépek, berendezé-sék a mezőgazdasági üzemek gépjavitó műhelyei előtt...

Vigyázzunk! A mezőgazdaságban a gépek, berende-zések, járművek — bruttó — értéke 1970 és 1978 kö-zött, 32,7 milliárdról 93,1 milliárd forintra nőtt. Ta-valy, az esztendő végén egyebek mellett 56 ezer trak-tor, 26 ezer tehergépkocsi, 14 ezer kombajn volt az üzemek tulajdonába. Hasonló gyarapodást figyelhe-tünk meg szinte valamennyi népgazdasági területen, hiszen például a szállítás, hírközlés gép-, berendezés-, járműállománya 63 milliárd forint — nettó! — értéket képvisel 1978 végén. A szállításra használt csővezetékek hossza 1961-ben mindössze 570 kilométer volt, tavaly 4895 kilométer; szervezett, terszerv, úgynevezett ka-tódvédelmes megóvások két-három esztendeje került csak napirendre, s minden részletében még ma sem megnyugtatóan rendezett.

### Fogyókúrára fogva

Mind több az olyan gyártástechnológia — például úgynevezett agresszív folyadékok, maró sók használata, keletkezése —, ami rendkívüli módon igénybe veszi a gyártóberendezéseket. Viszont: kifejlesztették a korró-zióálló fémötvözetekből, zománcossal készült szelep-cek, szivattyúk, tolózárok, autókávórk stb. azon termé-k-családjait, amelyek élettartama nyolc-tízszere a ha-sonló, hagyományos eszközökének. Igaz, áruk két-, há-romszorosa a hagyományosnak, de a rövid távú szemlé-let csak ezt veszi figyelembe, s nem a megnyerhető hasznát a leállások, nagyjavítások, cserék elkerülésé-vel. Ahogy ez a szemlélet az oka annak is, hogy hosszú ideje tart a vita azon, ki viselje a műgyanta- és festék-ipar fejlesztésének költségeit, hiszen a korróziót meg-előző bevonatok haszna nem az előállítóknál, hanem a felhasználóknál mutatható ki...

(Következik: Az egyre drágább víz)

Mészáros Ottó

## KONGRESSZUSI MUNKAVERSENY

### Szemléletváltozásból forintok

Ezekben az energiainséges időkben nagyon fontos, hogy a lehetőségekhez képest csökkentjük az energiahordozók felhasználását. E csökkentés azonban csak ésszerű keretek között, szervezeten valósulhat meg. Körülbelül úgy, ahogyan azt az Egyesült Izzó hajdúböször-ményi alkatrészgyárában teszik. Itt dolgo-zik a már több mint két esztendeje megalakult Május 9. brigád. A tagok szinte kivétel nélkül a gyár energia-szolgáltató rendszerével vannak vala-milyen kapcsolatban. A mindössze tíz dolgozóból álló kollektívában mérnök, érettségizett szakmunkás és betanított munkás egyaránt megtalálható. A brigádtagoknak szívügyük a brigádmunka. Azon belül a legfontosabbnak az ener-giatakarékosságot tartják.

A brigádvezető Teszko Gábor energe-tikus.

— Amikor megtettük a felajánlásainkat, elhatároztuk, hogy a különféle veszteségforrásokat felderítjük, s a hi-bákat kijavítjuk — vagyis olyan haté-konyasággal, olyan hatásokkal dolgo-zunk, ahogyan azt a „nagy könyvben” megírták. Természetesen, ez nem egy-szerű feladat, hiszen ha mindenki be-csülettet teljesítené a saját munkájában reá háruló kötelességeket, már keve-sebb lenne a bajunk. Ember s így a munka hiba nélkül nem lehet. Vagy mégis? Ehhez talán a szemléleten kel-lene változtatni.

— Milyen szemléletváltozásra van szükség?

— El kell érünk, hogy felajánlás legyen, ne csak teleírt papírlap. Mert sajnos vannak még, akik vállalják pluszként azt, ami kötelességük... Ezért a brigádunk egy ajánlást tett köz-zé a gyárban — az energiatakarékos-sággal kapcsolatban —, amelyben is-mertettük a brigádokkal, hogy mi az a plusz, amit vállalhatnak, s mi az, ami természetesen vehető. Ezt szakmailag megmagyaráztuk, s úgy hisszük, sok embernek segítettünk.

— Hozott-e valamilyen eredményt en-nek a változásnak a bevezetése?

— Természetesen. Csökkentek az energiatakarékossági mutatóink. De számokkal is lehet érzékelteni. Az éves energiatakarékossági tervünkben eredetileg 300 ezer forint megtakarítást terveztünk, a kongresszusi munkaver-seny tiszteletére azonban ebből 400 ezer forint lett. Még nincs vége az évnék, de már ezt a felajánlást is túlteljesítettük 90 ezer forinttal.

— Ahol sok forintot lehet megtaka-rítani, ott egy kicsit gyanús a terve-zés.

— Nem egészen így van. A mi gyár-runkban számtalan a hibalehetőség, s a hibák kiküszöbölése, a normatívák szerinti fegyelm betartása, betartatása, a munkafeladatok folyamatos biztosítása, ezek rendszeres ellenőrzése már a szem-léletváltozás eredményességét biztosít-ják. De nemcsak így tudunk takarékos-kodni. A közelmúltban törek importból származó alkatrészt helyettesítettünk magyar munkadarabbal, ami a jelenlegi helyzet szerint tökéletesen megfelel a követelményeknek. Sőt, nemcsak hogy itt szereztük be, de a gyárunkban készí-tették el szakembereink.

— Úgy hallottam, a brigádtagok ki-tűnő újítoók is.

— Való igaz, kollektívánk tagjai kö-zül többen rendszeresen újítanak, az elfogadott újítások, ésszerűsítések be-vezetésével anyagot, energiát — tehát mindenképpen forintokat — takarítva meg.

A bőszerűményi alkatrészgyárban ma is új beruházások kezdődnek és készül-nek el. A gyár fejlődik, gazdagodik. A brigádok tagjai felajánlották, hogy se-gítségét nyújtanak a beruházások meg-valósításához, az üzembe helyezésekhez. Így mondták: magunknak csináljuk.

Iván Gizella

a országok a kezdjenek tár-keáris rakéta-mai külügyi-másáról kiadottocialista közös-elvei alapjánppában és azúlo mély aggo-déka, hogy fo-ntó eszközöket

nár több évre az egész világ a Helsinkiben működési érte-az évtized ele-s irányába is. ásások a hadá-eddig a közép-éséről kezdtek erződés tagál-rt indulhatt két szövetségi ensúly alakult ek arra, hogy egőrizve, tár-ndszer csök-zerződés poli-eri moszkvai elmúlt évek-ettek, amelyek ivetségi rend-lhatnák. Ilyen gylakorklatokon egymást a na-

bécsi tárgya- a javaslatokra sőt, az elmúlt sebb fegyver-NATO vezet-rakéták ki-észó. shing—2 bal-t nevezett ha-át tervezi az-rakéták állító-t. Pedig köz-elmondott be-ozta: a Szov-közép-hatótá-csökkentette zetője ugyan-veződjenek tár-sáról.

at javasolnak döntés után! l” tárgyalja-al már eddig crot vallott. gyminiszterei k: a rakéta-rombolná a domásul kell résztvevőnek, erőgyensúlyt-örök növelés-zásával lehet szembenállás önösen nuk-állapítja meg



Zimbabwe-kon-trehozandó tűz-leiről tárgyal-: élénk érde- a salisbury-i elyek az eddig egállapodásokat

## desiai zúnet

Rhodesia-érte- teljes ülésén a kompromisszu-odásra jutottk rendszer fey-zótti tűzszünet-tte be London-tüldöttsége. frontnak sike-tékokat szerz-odás alapve-letően, tehát désekben, ame-antítják a fron-egyezés, amely Hazafias Front lvi állásfoglal-énye, most le-hogy hozzájár-siai alkotmá-korábban elfre-

# Újságról az újságban

AMÍG A NAPLÓ AZ OLVASÓ KEZÉBE KERÜL

Nagy írónk, humoristánk ma is élő és alkotó fia — Karinthy Ferenc — egy őszinte interjújában nem szégyellte bevallani: ha egy írománya — novella, karcolat — megjelenik valamelyik aznapi újságban, kifejezetten nyugat érez arra, hogy már hajnalban lerohanjon az aluljáró újság-sához, és megvegye a friss, még nyomdászágú terméket.

Az újság, különösen a napilap rövid életű. Olvassuk a villamoson, sebtében a munkahelyen, netán a gőzölgő kávé mellett egy presszóban. Aztán, ha „kivégeztük”, már el is felejtjük, következik a másnap, az újabb információtömeg, megállítani ezt a folyamatot lehetetlen.

Engedje meg nekünk az olvasó, hogy ezúttal — a sajtónap apropóján — saját munkánkról beszélhessünk, beavassuk mindennapi minőségünket az újságkészítés kultuszaitkaiba.

Csütörtök délutánra a főszerkesztő asztalán összegyűlnek a rovatvezetők, munkatársak, gyakornokok által közösen összeállított tervek, témajavaslatok. Ez a következő hét hat napján megjelenő lap magvát alkotja, természetesen kiszámíthatatlan, mindig aznapra érvényes aktualitást nem lehet előre megtervezni. A szűkebb stáb, az említtet csütörtöki napon részletesen megbeszéli a jövő heti teendőket, az ügyeletes olvasószerkesztő pedig felírja magának a várhatóan befutó anyagok címeit.

Az írók először a rovatvezetők íróasztalaira kerülnek, akik gondosan átolvasva azokat, továbbítják az olvasószerkesztőnek.



Török Sándor tördelőszerkesztő a lap egyik oldalának tükrét készíti



Friss információ érkezik a telexgépen

A nap folyamán fokozatosan beérkező újságcikkekkel válogatva a szerkesztő kialakítja a különböző újságoldalakat. Fontosabbak szövege, a végleges formát, az oldal küllemét a tördelőszerkesztő fantáziája dönti el.

TÖRÖK SÁNDOR, lapunk egyik legrégebben dolgozó munkatársa. Debrecenben tanulta a nyomdász szakmát, és több éves inaskodás, illetve nyomdai munka után 1941-ben a Debrecen című lap tördelőszerkesztői feladatait végezhette. 1950-től a Szabadság Lapnyomdában, a Napló elődjének, a Néplapnak elkészítésénél mint műszaki vezető működött közre. Az 1968-as esztendő számára — és akkori kollégája, SOLTESZ ISTVÁN újságíró számára — jelentős dátum. Erre a sokak által ismert szerkesztő így vall:

— A Hírlapkiadó Vállalat megyénk kiadó-vállalatát bízták meg azaz az igen fontos feladattal, hogy az országban elsőként kísérletezzük ki az úgynevezett ösftet nyomdász lapkészítést. Az akkori sikeres kísérletező munkának köszönhetően ma már ösftettel mondhatom, hogy az általunk javasolt munkamódszereket — a mai napig — az ország tizenkilenc megyéi lapjából tíz átvette.

Egyelőre a tördelőszerkesztő munkáját ne részletezzük, erre majd kiváló alkalmat nyújt az éjszakai nyomdáltagás.

December 5-én és 6-án a hajnali órákig készült az aznapi újság. Kövessük lépésről lépésre a csütörtöki szám elkészítésének útját. Még a délutáni órákban — kora délután — az Alföldi Nyomda Naplót elkészítő brigádtagjainak a kezébe került a harmadik oldal úgynevezett tükré: témája (ezt készíti el a tördelőszerkesztő, a cikkek helyét, címét pontosan meghatározva, nyomdai

szakkifejezésekkel, jelekkel ellátva). Aztán, ahogy telnek az órák, úgy kerül a Bőszörményi úti nyomdába a többi oldalnak a szerkesztőségben kialakított formátuma. Az esti, éjszakai órára az első, a második, illetve a sportoldal kialakítása marad. Ertető ez az időben lemaradás, hiszen az újságolvasó ezeken az oldalakon tájékozódhat a legfrissebb eseményekről.

Hogyan készül a lap a nyomdában? Az úgynevezett linószedők szedik ólomba az úgynevezett hasábokat. (Sokszor kérdezik, mit jelent ez a szó. Gondoljanak a lap legfelső részétől egészen a legalsóig terjedő egyetlen csíkra: ez a hasáb, amit ha megfeszítünk — tehát csak a lap közepéig nézünk — akkor felekről beszélünk. (Egyébként ez 30 gépel sor egy oldalon.) Az újságkészítés utolsó, legfontosabb fázisánál tartunk, az időpont 2 óra 30 perc. Az Alföldi Nyomda Bajcsy-Zsilinszky Szocialista



A tördelők kialakítják az oldal formáját

Brigádjának tagjai CZEGLÉDI LÁSZLÓ lapmestert, csoportvezető irányításával éppen az első, illetve a második oldal elkészítésén fáradoznak. Az esti műszakban három tördelő és négy gépszedő dolgozik az újságban, néhány percre megállítom a munkát, néhány másnapra megállítom a munkát a műszakban — negyed 9-ig 30 ezer betűnél is többet szedtek ki gépén, amikor százszázalékos a teljesítménye, óránként 5 ezer betűt üt le a gépén.

— A szerkesztőségéből kihozott cikkeket elsőként én olvasom el — mondja meggyőzően, hogy nem figyelek oda az írók



Munkában a korrekterok

tartalmára. Nekem is vannak kedvenceim, kedvesebb témáim. Ha reggel kezembe veszem az újságot, inkább szakmai szemmel nézem.

Közben a kefelenyomatok az este is ügyeletes tördelőszerkesztő asztalára kerülnek, aki FILEP GÁBORNE, Marika segítségével, még mielőtt a korrekterok elkészülnek, egy utolsó pillantást vet rájuk. Akármelyik pillanatban megszólalhat hangos kattogással a telexgép, hogy újabb híreket továbbítsunk a másnap megjelenő lap számára. Javavestéi külföldről érkező infor-

Mocsári János és Varga János



A másolók



Székelyhídi Lajos és Kiss László a nyomógép segítségével négy órára kész a munkájával



A munkafázis egyik része a montázás

mációk ezek, amelyeket a különböző hír-ügynökségek továbbítanak szerte a világba. A már említett ösftet eljárás az újságkészítés egyik igen bonyolult formája, erről részletesen most nem szólnok, mindössze csak annyit érdemes megemlíteni, hogy a korrekterok kezéből kikerült kefelenyomatok még több munkafázison mennek át, amíg a Napló felültheti végső formáját.



A leirt sorok ólomba formálódnak Tégási Béláné linószedő keze nyomán

Az utolsó fázis az óriási gépteremben zajlik le: általában éjjel egy órától hajnali négy óráig nyomják ki az egyik legkorszerűbb újságyomógépen a Napló 76 ezer példányát. Négy órára a vidékre kerülő, már szállításra előkészített újságok a teherautókra várnak. A debreceni Nagyalomásról viszik tovább szerte a megyébe a friss példányokat.

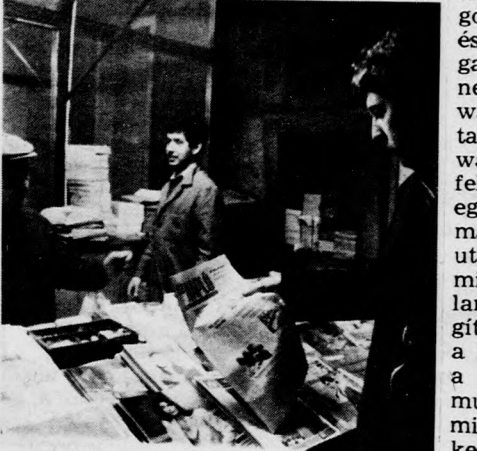
Négy órától nagy a sürgés-forgás a debreceni nagyposztán is. A kora reggeli órákban szortírozzák szét a megyeszékhely újságosodóiba kerülő példányszámokat, itt kapják meg az újsághordók is a Naplót.

Debrecenben elsőként — alig négy óra után valamivel — a Nagyalomás újságárusánál lehet kapni Naplót és más napilapot. MOLNÁR JÁNOS újságárus szavai talán még minősítik is ezt az igen sok ember által elvégzett munkát: „Általában reggel 9 órára elfogy az összes Napló”.

Kilenc órák az előző naphoz hasonló a szerkesztőség hangulata is: minden kezdődik elől, az elkészített oldalak kikerülnek a nyomdába, az ott dolgozó brigádtagok nekifognak megint az újságkészítésnek.

Kiss Dezső Péter (Fotó: Fekete)

A Nagyalomás újságárusánál



SIPOS FERENC:

## Nézzünk a tükörbe!

HÉTKÖZNAPI RIPIOT

### További ellenőrzésekre van szükség!

A sarkon álltak az örök. Lassítottam. Intettek — megálltam. — Nini, egy kivilágítatlan gyalogos! — rikkantott egyikük. — Kérem a forgalmi engedélyt, a jogositványt! — szölt a másik.

- A forgalmi engedélyt, a jogositványt?!
- Biztosítsa, hogy műszakilag kifogástalan állapotban van!
- Hogy közlekedésre jogosult!
- Nagy-nagy állampolgári büntudattal szétártam a karom.
- Indereljen!
- Kapsolja a világitást!
- A féklámpát!
- Behúztam a nyakam, pislogtam.
- Vegye le a rendszámot!
- Tettem néhány reménytelen mozdulatot.
- Szóval rendszám sincs?! — hajoltak hozzám: közelebb; hirtelen felkapták a fejüket. — Mikor ivott? Mikor ivott? — záporoztak a kérdések.
- Egész délután.
- Mit?
- Kadarkát.
- Mennyit?
- Több pohárral.
- Akkor a jogositványt is bevonjuk!
- Nincs jogositványom!
- Majd adunk!
- Es bevonják?!
- Bevonjuk.
- Es akkor nem járhatok? — kérdeztem, de a kérdés költői maradt.

Az április elsejei ellenőrzések súlyos mulasztásokra derítettek fényt. Többen forgalmi engedély nélkül, jogositvány nélkül, kivilágítatlanul, ittasan merészkedtek a járdákra. Nagyobb szigorra, további ellenőrzésekre van szükség!

### Mélyinterjú

— Mit vár ezerkilencszáznyolcvantól?  
— Ezerkilencszáznyolcvanegyét!

### Apróhirdetés

Rimeket veszek, hívásra házhoz megyek.

Tízezer kilométer futott Pegazus eladó.

Libatollamat elcserelelném golyóóra.

Tehetséges ifjú költő megismerkedne tisztességes, szölt, hű műzával nem házasság céljából. Ajánlatokat „Múza, adj pennámnak erőt!” jelgére a kiadóba.

Az alkotókör elfekvő készletéből eladásra ajánl páros, kereszt- és nőrimeteket, valamint merész asszociációkat. Ugyanott költői kérdések bő választékban.

Egyet fizet, kettőt kap! Novella- és versbefejezést vállalok. Családtárgyirók kerüljenek!

Elhagytam az ítletemet. A becsületes megtalált jutalomban részesítek.

Versmagyarázókat felvesz a szerkesztőség. (A hamis tanúást a törvény bünteti!)

Idényvégi kiadásítás. Most vásároljon! Közhelyek jutányos áron kaphatók. Csak nálam!

### Tudomány-technika

Az ízén megcsavarunk egy ízet, de vigyázzunk, hogy hozzá ne érjen a másik ízehez, mert akkor felrobban az egész íze... Szóval értik!

## A fél-éjeles közvilágítás bevezetése Debrecenben

A közvilágítás a Tiszántúli Áramszolgáltató Vállalat területén az elektromos energia felhasználásának öt százalékat teszi ki. Ez a látszólagos kis szám mind a velejáró munkához, mind az energiatakarékosság szempontjából cseppet sem elhanyagolható. A TITÁSZ Vállalat üzemgazdálkodásában az évben a közvilágítás fenntartására három- és félmillió forintot fordított és négyezer család lakásába vezette be az áramot.

A jelentősebb munkák közül említést érdemel a Vég Dezsó utcai, ahol 32 darab új lámpatestet szereltek fel, a Kossuth, a Széchenyi, vagy a Csapó és a Hunyadi utcai, ahol a gazdaságtalan üzemű gombalámpákat leszerelték és helyükre korszerűbb higanygőz lámpákat tettek. Ennek eredményeként 72 kilowatt teljesítményt takarítottak meg, ami 720 darab 100 wattos égő fogyasztásának felel meg. Az útpítésessel együtt készültek el a Thomas Mann, a Bolyai, a Pósa utcák lámpái, amelyek kétmillió forintba kerültek, valamint a Nyíl utca közvilágításának korszerűsítése, ami a Kardos, a Landler Jenő és a Dobozai víztorony-sémány munkálataival együtt egymillió kétszáz ezer forintba került.

Nem feledkeztek meg a kisebb utcákról sem. Miután a Vár utcában szanáltak a földszintes lakásokat, ezek bontása és a terület letisztítása után közvetlenül tíz lámpatestet állítottak fel, a lakosság és az arra járók nagy örömeire.

Ilyen költségvetés mellett ésszerű az az energiatakarékosság, amit a Nehézipari Minisztérium rendelete alapján december elejétől vezettek be a TITÁSZ szakemberei Debrecenben. A fél-éjeles közvilágítás lényege az, hogy este tíz órától, ahol két világitótét van egy lámpában, a járda felőlét lekapcsolják, kivéve az útkeresztveződéseknél, a gyalogátkelőhelyeknél, valamint azon a területen levőket, ahol ez a csökkentett világitás a közbiztonságot veszélyeztetné.

A fél-éjeles közvilágítás bevezetését segíti az is, hogy a megyeszékhelyen a kábelhálózatot erre alkalmasra lehet tenni. Előzetes számítások szerint a TITÁSZ dolgozik a jövő év végére végleges az átalakítással és a jelenleg felhasznált 3234 kilowatt elektromos energiából 900 kilowattot tudnak ki- kapcsolni, ami 22 százalékos megtakarítást eredményez.

Kopasz Árpád

ÁLLANDÓ

KOSSUTH RÁDIO:  
— 8.00 A mai nap ki-  
járás. — 12.00 Déli kr-  
időjárás. — 16.00 A v-  
— 18.30 Esti magazin  
— 22.15 Sport hírek.

PETŐFI RÁDIO: 4.2  
ra. — 8.00 Hírek, idő-  
rek. — 13.30 Hírek. —  
műsora. — 18.30 Híre-  
— 22.30 Hírek. — 24.00

3. MŰSOR: 14.00 Hí-  
rek. — 23.00—23.15 E-  
A MOSZKVAI RÁD-  
18.00—18.30, 21.00—22.00  
257 m.

A TELE

DECEMBER 11., 1979

8.00 Tévétorna (ism.)  
(ált. isk. 1. oszt.) 9.05 M-  
gyar nyelv (ált. isk. 2.  
dnyak filmműsora. Kisf-  
dők fegyverrel. Tánadá-  
(ált. isk. 5. oszt.). A Ba-  
irodalom (ism.). 15.15 M-  
Magyar nyelv (ism.) (sz-  
Mazianské Láné. Csoma  
Gúzeréből? 16.55 Egészse-  
műsora (színes). 17.20 M-  
17.5 Fizika. Egyszerű gé-  
nem halad, lemarad" (sz-  
irodalom, 19.10 Reklám-  
mese. 19.30 Tv-híradó (sz-  
amerikai tévéfilmsorozat  
irányelvekről. Interjú a KB-  
ságnak tagjával, a KB-  
ne. Körkép (színes). 2.30

2. MŰSOR  
20.00 Az Ermitázs far-  
20.30 Dalok és táncok a  
(színes). 21.10 Auto-, ma-  
rafka tanácsos úr. 21.30

DECEMBER 12., 1979

8.00 Tévétorna (ism.)  
(ált. isk. 5. oszt.). A zsráf és  
oszt.). 10.20 Stop! Köz-  
mányos híradó (ism.). 10.  
Lehet egy kérdéssel töl-  
Grosz nyelv (ism.). 14.4-  
gia, Amerigo Tot, Capri  
széllítás. (A december  
Hírek. 16.35 Maria Dolor-  
nes). 17.50 Reklám, 18.00  
a zöldsegélytől. 18.40  
zónaszolgálat tájékozt-  
19.15 Esti mese. 19.30 Tv-  
sor. 21.00 Reklámújság. 2.  
doktor boldogságos pol-

2. MŰSOR  
20.00 Kisfilmek a nagy-  
csereprejű. NSZK rövid-  
ban. NSZK dokumentum-  
21.40 Reklám. 21.50 Világ-  
eseményeiben (színes).

DECEMBER 13., 1979

10.00 Tévétorna (ism.)  
(ált. isk. 3. oszt.) (szin-  
oszt.) (színes). 12.05  
oszt.). 15.25 Iskolatév: M-  
nyelv (ism.). 15.25 Magyar  
jeiből. 17.00 Az építve-  
17.50 A sivatag partján. S-  
Percnyi megállás nélkül  
vásár. III. Képzőművész-  
hetik. Tévétorna (színes)  
(színes). 20.00 Rákossy G-  
(színes). 20.50 Kockaké-  
(színes). 21.45 Sok van  
(nes). 22.20 Tv-híradó 3. (sz-

2. MŰSOR  
18.50 Programozott okt-  
műzeumban. Rajz 1—4. 0-  
gyar tudósok. Neumann  
2. (színes). 21.10 Reklám-  
gol film (színes).

DECEMBER 14., 1979

8.05 Tévétorna (ism.)  
oszt.). 8.40 Fizikai kísér-  
gyar irodalom (ált. isk. 4.  
rajz (ált. isk. 6. oszt.). E-  
(ism.). 15.25 Magyar írod-  
nyelv (ism.). 16.35 Csak 23-  
lám. 17.00 Játék a betűk-  
közveti stúdió műsora (sz-  
lógia (színes). 18.10 Falt-  
vadász. Nyitány (színes).  
Esti mese. 19.30 Tv-hírad-  
20.20 Mesélő városok. Ro-  
mentumfilm. 22.25 Tiszte-  
nes). 22.50 Tv-híradó 3. (sz-

2. MŰSOR  
20.30 Zeman órnagy. M-  
K. 3. rész: Az inzulintól  
meteorológia (ism.) (szin-  
filmek kedvelőinek (szin-

DECEMBER 15., 1979

9.15 Tévétorna (ism.) (sz-  
(ism.). 10.00 Surik. Vász-  
és a tábornak. Magyar  
Nyitott börtök (ism.). 12-  
14.20 Van Morrison és M-  
A Pergamon Múzeum kil-  
fek. 15.30 Alapította Nagy-  
ra (színes). 15.30 Reklám.  
Összefoglaló a Forth Wor-  
de okosan. „Kellmes út-  
18.50 Egymillió fontos ha-  
torna (színes). 19.15 Esti m-  
Lord Kim. Magyarul besz-  
(színes). 22.40 Operaválto-  
(színes).

2. MŰSOR  
17.20 Reklám. 17.25 Kék  
Közvetítés Ljubljánból. 2.  
dor: A holdbéli csónak  
Nemzeti Színház előadása  
2. (színes). 22.00 Sergio M-

DECEMBER 16., 1979

8.05 Tévétorna (ism.) (sz-  
(ism.). 8.45 Fizika (ism.).  
állítás. 9.45 Kézilabdás-  
Mozdulj: Játékos vetlke  
Országos Egészégnevelési  
kány. Zenés bábfilm (ism-  
popvilág csillagai. 14.35 H-  
Tévéfilmsorozat VII.7. rész  
vesztélyja Kupa. Szovjetun-  
vetítés Moszkvából (színe-  
népzenei műsora (színes).  
Reklám. 18.35 A Közönsé-  
(színes). 18.45 Esti mese  
20.05 Furcsa hazatérés. Ma-  
Sport hírek. 21.30 Kapcsol-

örbe!

sekre

tek - megálltam. tanított egyikük. anyit! - szót a

állapotban van!

am a karom.

am közelebb; hirtelen kor ivott? - zá-

ie a kérdés köl-

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

asztásokra derül- tül, jogostvány a járdakra. an szükség!

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK

KOSSUTH RÁDIO: 4.25-7.59 Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. - 8.00 Hírek, időjárás. - 8.05 Műsorszemle...

PETŐFI RÁDIO: 4.25-7.59 A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. - 8.00 Hírek, időjárás. - 8.30 Hírek, 9.30 Hírek...

A MOSZKVAI RÁDIO MAGYAR NYELVŰ ADASAI: időpont: 18.00-18.30, 21.00-22.00. Hullámsávok: 31, 41, 49, 321 m, 41, 49, 257 m.

A TELEVÍZIO MŰSORA

DECEMBER 11., KEDD

8.00 Tévétorna (ism.) (színes). 8.05 Iskolatvé: Magyar irodalom (ált. isk. 8. oszt.). 9.05 Magyar irodalom (ált. isk. 2. oszt.)...

2. MŰSOR

20.00 Az Ermitázs faragott drágaköveivel. Szovjet kisfilm (színes). 20.30 Dalok és táncok a Pirin hegységéből (színes)...

DECEMBER 12., SZERDA

8.00 Tévétorna (ism.) (színes). 8.05 Iskolatvé: Orosz nyelv (ált. isk. 5. oszt.). A zsírfa és a Zsiguli. 8.45 Francia nyelv (középsk. III. oszt.)...

2. MŰSOR

20.00 Kisfilmek a nagyvilágból (színes). 20.25 Don Sheldon, a gleszcserrepülő. NSZK rövidfilm (színes)...

DECEMBER 13., CSÜTÖRTÖK

10.00 Tévétorna (ism.) (színes). 10.05 Iskolatvé: Magyar irodalom (ált. isk. 3. oszt.). 11.20 Orosz nyelv (ált. isk. 6. oszt.)...

2. MŰSOR

18.50 Programozott oktatás, I-II. rész (színes). 19.10 Táborozás a múzeumban. Rajz I-4. osztályos. 19.30 Tv-híradó (színes)...

DECEMBER 14., PÉNTEK

8.05 Tévétorna (ism.) (színes). 8.10 Iskolatvé: Fizika (ált. isk. 6. oszt.). 8.40 Fizika kísérletek. 9.50 Lottósorsolás - 50. hét. 10.05 Magyar irodalom (ált. isk. 4. oszt.)...

2. MŰSOR

20.00 Zeman nagy. Magyarul beszélő csehszlovák filmsorozat. X. 3. rész: Az inzultolvaok (színes). 20.55 Reklám. 21.00 Ot perc meteorológia (ism.) (színes)...

DECEMBER 15., SZOMBAT

9.15 Tévétorna (ism.) (színes). 9.20 Villágnézet. Az eszmék ereje (ism.). 10.00 Sárkány. Vaszja... és az Ige. Munka (színes). 10.20 Ene és a tábornok. Magyarul beszélő angol filmvígjáték (ism.)...

2. MŰSOR

17.20 Reklám. 17.25 Kék fény (ism.). 18.25 Vízilabda szuper döntő. Közvetítés Ljubljánból. 19.30 Tv-híradó (színes)...

DECEMBER 16., VASÁRNAP

8.05 Tévétorna (ism.) (színes). 8.10 Mindenki iskolája: Matematika (ism.). 8.45 Fizika (ism.). 9.15 Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 9.45 Kézilabdásul. Egyéni és csapatvédekezés (színes)...

Heti rádió- és tv-műsor

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIO (december 10.)

8.25 Nótacsokor. 8.59 Nikola Vapcarov versei. 9.09 A hét zeneműve. 9.39 Kik kopog? 10.05 Nyitnikék. 10.35 Brahms: C-dúr trió. 11.05 Koncertfűvészek. 11.19 A magyarországi alkoholizmus elleni küzdelem múltjából...

PETŐFI RÁDIO

8.05 Klasszikus operettrészletek. 9.00 Szigetmúzeum. 9.50 Fogadalmak hotelek. 10.00 Zenedélelőtt. 12.00 Népi zene. 12.33 Kis magyar néprajz. 12.38 Tánccsenek. 13.25 A könyvtár jövője - a jövő könyvtára II. rész. 14.00 Kettőtől ötös... 17.00 Kicsi a bors... 17.30 Ótödik sebesség. 18.33 Zeneköznevelés. 19.25 A tegnapi szünet. 20.00 Eszmék faggatása. 20.33 Únarcép. befejezetlen. 21.10 Hétfő este mindenkinél. 22.17 Népdalok néptáncok. 23.15 Zenés játékokból...

3. MŰSOR

8.08 Operaszínház. 9.00 Iskolatvé. 9.30 Vladimir Horowitz zongorázik. 10.06 Gondolatjel. 11.05 Mozart és Mendelssohn műveiből. 13.07 Zozseck. Részletek. 14.05 Képek és ritmusok. 14.30 Tanya kilenczért. 15.00 Zenekari muzsika. 16.00 Közösség, társadalom, történelem. 16.30 Huszonnégy perc beat. 17.53 Károly kamarazene. 18.03 Zsebrádiószínház. 18.30 A hét zeneműve. 19.05 Mindenki iskolája. 19.35 Kapcsoljuk a Magyar Állami Operaházat. Közben: Kb. 20.30 Kőrösi Csoma Sándor versei. Kb. 20.30 Külföldi híradások és szó. Kb. 21.40 Operaház. 22.15 Bemutatjuk új felvételeinket. 22.30 Láttuk, hallottuk. 22.55 Dzsesszfelveletelekből...

DECEMBER 11.

8.27 "Eszmék faggatása". 8.57 Daljátékokból. 9.44 Dalok és ritmusok. 10.05 MR 10-14. Különkiadás Finnországból I. 10.35 Népdalok, népi táncművészet. 11.00 Operatársulat. 11.39 A sziget. XIV. rész. 12.35 Törvénykönyv. 14.42 Rose Marie. Részletek. 14.40 Arcképek a Szovjetunió népeinek irodalmából. 15.10 A Prágai madrigalsták felvételeiből. 15.28 Nyitnikék. 16.05 Bemutatjuk új felvételeinket. 17.07 Mozgásterek. 17.32 Verdi: Don Carlos - Posa és Fülöp kettőse az I. felvonásból. 17.45 A Szabó család. 19.15 Hallottuk együtt! 20.00 Külpolitikai klub. 20.30 Népi zene. 21.05 Irodalom a gyorsuló időben. 22.20 Világtörténelem dióhéjban. 22.30 Richard Strauss: Salome - Közjáték és zárójelenet. 22.50 Operatársulat. 23.00 Zenekari muzsika. 0.10 Gábor S. Pál táncdalaiból...

PETŐFI RÁDIO

8.05 Indulok fúvószenekarra. 8.20 Tíz perc külpolitika. 8.33 Társalgó. 12.33 Zenedélelőtt. 12.35 Látószög. Ifjúsági jegyzet. 12.33 Melódiakötél. 13.25 Növénykedvelőknek. 13.30 Enéklő ifjúság. 14.00 Tipp-topp parádé. 18.33 Népdalkörök országsszerte. 18.53 A hanglemezbeli könnyűzenei újdonságai. 19.20 Értelmiség a közepkorban. 19.30 Csak fiataloknak! 20.33 Csehov három jelenete. 21.15 Rádió Dalszínház. 22.30 Könyvzene Tallinnból. 23.15 Verbunkosok, nóták...

3. MŰSOR

8.08 Operaszínház. 9.00 Iskolatvé. 9.30 Vladimir Horowitz zongorázik. 10.06 Gondolatjel. 11.05 Mozart és Mendelssohn műveiből. 13.07 Zozseck. Részletek. 14.05 Képek és ritmusok. 14.30 Tanya kilenczért. 15.00 Zenekari muzsika. 16.00 Közösség, társadalom, történelem. 16.30 Huszonnégy perc beat. 17.53 Károly kamarazene. 18.03 Zsebrádiószínház. 18.30 A hét zeneműve. 19.05 Mindenki iskolája. 19.35 Kapcsoljuk a Magyar Állami Operaházat. Közben: Kb. 20.30 Kőrösi Csoma Sándor versei. Kb. 20.30 Külföldi híradások és szó. Kb. 21.40 Operaház. 22.15 Bemutatjuk új felvételeinket. 22.30 Láttuk, hallottuk. 22.55 Dzsesszfelveletelekből...

DECEMBER 12.

8.27 "Eszmék faggatása". 8.57 Daljátékokból. 9.44 Dalok és ritmusok. 10.05 MR 10-14. Különkiadás Finnországból I. 10.35 Népdalok, népi táncművészet. 11.00 Operatársulat. 11.39 A sziget. XIV. rész. 12.35 Törvénykönyv. 14.42 Rose Marie. Részletek. 14.40 Arcképek a Szovjetunió népeinek irodalmából. 15.10 A Prágai madrigalsták felvételeiből. 15.28 Nyitnikék. 16.05 Bemutatjuk új felvételeinket. 17.07 Mozgásterek. 17.32 Verdi: Don Carlos - Posa és Fülöp kettőse az I. felvonásból. 17.45 A Szabó család. 19.15 Hallottuk együtt! 20.00 Külpolitikai klub. 20.30 Népi zene. 21.05 Irodalom a gyorsuló időben. 22.20 Világtörténelem dióhéjban. 22.30 Richard Strauss: Salome - Közjáték és zárójelenet. 22.50 Operatársulat. 23.00 Zenekari muzsika. 0.10 Gábor S. Pál táncdalaiból...

PETŐFI RÁDIO

8.05 Indulok fúvószenekarra. 8.20 Tíz perc külpolitika. 8.33 Társalgó. 12.33 Zenedélelőtt. 12.35 Látószög. Ifjúsági jegyzet. 12.33 Melódiakötél. 13.25 Növénykedvelőknek. 13.30 Enéklő ifjúság. 14.00 Tipp-topp parádé. 18.33 Népdalkörök országsszerte. 18.53 A hanglemezbeli könnyűzenei újdonságai. 19.20 Értelmiség a közepkorban. 19.30 Csak fiataloknak! 20.33 Csehov három jelenete. 21.15 Rádió Dalszínház. 22.30 Könyvzene Tallinnból. 23.15 Verbunkosok, nóták...

3. MŰSOR

8.08 Operaszínház. 9.00 Iskolatvé. 9.30 Vladimir Horowitz zongorázik. 10.06 Gondolatjel. 11.05 Mozart és Mendelssohn műveiből. 13.07 Zozseck. Részletek. 14.05 Képek és ritmusok. 14.30 Tanya kilenczért. 15.00 Zenekari muzsika. 16.00 Közösség, társadalom, történelem. 16.30 Huszonnégy perc beat. 17.53 Károly kamarazene. 18.03 Zsebrádiószínház. 18.30 A hét zeneműve. 19.05 Mindenki iskolája. 19.35 Kapcsoljuk a Magyar Állami Operaházat. Közben: Kb. 20.30 Kőrösi Csoma Sándor versei. Kb. 20.30 Külföldi híradások és szó. Kb. 21.40 Operaház. 22.15 Bemutatjuk új felvételeinket. 22.30 Láttuk, hallottuk. 22.55 Dzsesszfelveletelekből...

DECEMBER 13.

8.27 "Eszmék faggatása". 8.57 Daljátékokból. 9.44 Dalok és ritmusok. 10.05 MR 10-14. Különkiadás Finnországból I. 10.35 Népdalok, népi táncművészet. 11.00 Operatársulat. 11.39 A sziget. XIV. rész. 12.35 Törvénykönyv. 14.42 Rose Marie. Részletek. 14.40 Arcképek a Szovjetunió népeinek irodalmából. 15.10 A Prágai madrigalsták felvételeiből. 15.28 Nyitnikék. 16.05 Bemutatjuk új felvételeinket. 17.07 Mozgásterek. 17.32 Verdi: Don Carlos - Posa és Fülöp kettőse az I. felvonásból. 17.45 A Szabó család. 19.15 Hallottuk együtt! 20.00 Külpolitikai klub. 20.30 Népi zene. 21.05 Irodalom a gyorsuló időben. 22.20 Világtörténelem dióhéjban. 22.30 Richard Strauss: Salome - Közjáték és zárójelenet. 22.50 Operatársulat. 23.00 Zenekari muzsika. 0.10 Gábor S. Pál táncdalaiból...

PETŐFI RÁDIO

8.05 Indulok fúvószenekarra. 8.20 Tíz perc külpolitika. 8.33 Társalgó. 12.33 Zenedélelőtt. 12.35 Látószög. Ifjúsági jegyzet. 12.33 Melódiakötél. 13.25 Növénykedvelőknek. 13.30 Enéklő ifjúság. 14.00 Tipp-topp parádé. 18.33 Népdalkörök országsszerte. 18.53 A hanglemezbeli könnyűzenei újdonságai. 19.20 Értelmiség a közepkorban. 19.30 Csak fiataloknak! 20.33 Csehov három jelenete. 21.15 Rádió Dalszínház. 22.30 Könyvzene Tallinnból. 23.15 Verbunkosok, nóták...

3. MŰSOR

8.08 Operaszínház. 9.00 Iskolatvé. 9.30 Vladimir Horowitz zongorázik. 10.06 Gondolatjel. 11.05 Mozart és Mendelssohn műveiből. 13.07 Zozseck. Részletek. 14.05 Képek és ritmusok. 14.30 Tanya kilenczért. 15.00 Zenekari muzsika. 16.00 Közösség, társadalom, történelem. 16.30 Huszonnégy perc beat. 17.53 Károly kamarazene. 18.03 Zsebrádiószínház. 18.30 A hét zeneműve. 19.05 Mindenki iskolája. 19.35 Kapcsoljuk a Magyar Állami Operaházat. Közben: Kb. 20.30 Kőrösi Csoma Sándor versei. Kb. 20.30 Külföldi híradások és szó. Kb. 21.40 Operaház. 22.15 Bemutatjuk új felvételeinket. 22.30 Láttuk, hallottuk. 22.55 Dzsesszfelveletelekből...

DECEMBER 14.

8.27 "Eszmék faggatása". 8.57 Daljátékokból. 9.44 Dalok és ritmusok. 10.05 MR 10-14. Különkiadás Finnországból I. 10.35 Népdalok, népi táncművészet. 11.00 Operatársulat. 11.39 A sziget. XIV. rész. 12.35 Törvénykönyv. 14.42 Rose Marie. Részletek. 14.40 Arcképek a Szovjetunió népeinek irodalmából. 15.10 A Prágai madrigalsták felvételeiből. 15.28 Nyitnikék. 16.05 Bemutatjuk új felvételeinket. 17.07 Mozgásterek. 17.32 Verdi: Don Carlos - Posa és Fülöp kettőse az I. felvonásból. 17.45 A Szabó család. 19.15 Hallottuk együtt! 20.00 Külpolitikai klub. 20.30 Népi zene. 21.05 Irodalom a gyorsuló időben. 22.20 Világtörténelem dióhéjban. 22.30 Richard Strauss: Salome - Közjáték és zárójelenet. 22.50 Operatársulat. 23.00 Zenekari muzsika. 0.10 Gábor S. Pál táncdalaiból...

PETŐFI RÁDIO

8.05 Indulok fúvószenekarra. 8.20 Tíz perc külpolitika. 8.33 Társalgó. 12.33 Zenedélelőtt. 12.35 Látószög. Ifjúsági jegyzet. 12.33 Melódiakötél. 13.25 Növénykedvelőknek. 13.30 Enéklő ifjúság. 14.00 Tipp-topp parádé. 18.33 Népdalkörök országsszerte. 18.53 A hanglemezbeli könnyűzenei újdonságai. 19.20 Értelmiség a közepkorban. 19.30 Csak fiataloknak! 20.33 Csehov három jelenete. 21.15 Rádió Dalszínház. 22.30 Könyvzene Tallinnból. 23.15 Verbunkosok, nóták...

3. MŰSOR

8.08 Operaszínház. 9.00 Iskolatvé. 9.30 Vladimir Horowitz zongorázik. 10.06 Gondolatjel. 11.05 Mozart és Mendelssohn műveiből. 13.07 Zozseck. Részletek. 14.05 Képek és ritmusok. 14.30 Tanya kilenczért. 15.00 Zenekari muzsika. 16.00 Közösség, társadalom, történelem. 16.30 Huszonnégy perc beat. 17.53 Károly kamarazene. 18.03 Zsebrádiószínház. 18.30 A hét zeneműve. 19.05 Mindenki iskolája. 19.35 Kapcsoljuk a Magyar Állami Operaházat. Közben: Kb. 20.30 Kőrösi Csoma Sándor versei. Kb. 20.30 Külföldi híradások és szó. Kb. 21.40 Operaház. 22.15 Bemutatjuk új felvételeinket. 22.30 Láttuk, hallottuk. 22.55 Dzsesszfelveletelekből...

DECEMBER 15.

8.27 "Eszmék faggatása". 8.57 Daljátékokból. 9.44 Dalok és ritmusok. 10.05 MR 10-14. Különkiadás Finnországból I. 10.35 Népdalok, népi táncművészet. 11.00 Operatársulat. 11.39 A sziget. XIV. rész. 12.35 Törvénykönyv. 14.42 Rose Marie. Részletek. 14.40 Arcképek a Szovjetunió népeinek irodalmából. 15.10 A Prágai madrigalsták felvételeiből. 15.28 Nyitnikék. 16.05 Bemutatjuk új felvételeinket. 17.07 Mozgásterek. 17.32 Verdi: Don Carlos - Posa és Fülöp kettőse az I. felvonásból. 17.45 A Szabó család. 19.15 Hallottuk együtt! 20.00 Külpolitikai klub. 20.30 Népi zene. 21.05 Irodalom a gyorsuló időben. 22.20 Világtörténelem dióhéjban. 22.30 Richard Strauss: Salome - Közjáték és zárójelenet. 22.50 Operatársulat. 23.00 Zenekari muzsika. 0.10 Gábor S. Pál táncdalaiból...

PETŐFI RÁDIO

8.05 Indulok fúvószenekarra. 8.20 Tíz perc külpolitika. 8.33 Társalgó. 12.33 Zenedélelőtt. 12.35 Látószög. Ifjúsági jegyzet. 12.33 Melódiakötél. 13.25 Növénykedvelőknek. 13.30 Enéklő ifjúság. 14.00 Tipp-topp parádé. 18.33 Népdalkörök országsszerte. 18.53 A hanglemezbeli könnyűzenei újdonságai. 19.20 Értelmiség a közepkorban. 19.30 Csak fiataloknak! 20.33 Csehov három jelenete. 21.15 Rádió Dalszínház. 22.30 Könyvzene Tallinnból. 23.15 Verbunkosok, nóták...

3. MŰSOR

8.08 Operaszínház. 9.00 Iskolatvé. 9.30 Vladimir Horowitz zongorázik. 10.06 Gondolatjel. 11.05 Mozart és Mendelssohn műveiből. 13.07 Zozseck. Részletek. 14.05 Képek és ritmusok. 14.30 Tanya kilenczért. 15.00 Zenekari muzsika. 16.00 Közösség, társadalom, történelem. 16.30 Huszonnégy perc beat. 17.53 Károly kamarazene. 18.03 Zsebrádiószínház. 18.30 A hét zeneműve. 19.05 Mindenki iskolája. 19.35 Kapcsoljuk a Magyar Állami Operaházat. Közben: Kb. 20.30 Kőrösi Csoma Sándor versei. Kb. 20.30 Külföldi híradások és szó. Kb. 21.40 Operaház. 22.15 Bemutatjuk új felvételeinket. 22.30 Láttuk, hallottuk. 22.55 Dzsesszfelveletelekből...

DECEMBER 16.

8.27 "Eszmék faggatása". 8.57 Daljátékokból. 9.44 Dalok és ritmusok. 10.05 MR 10-14. Különkiadás Finnországból I. 10.35 Népdalok, népi táncművészet. 11.00 Operatársulat. 11.39 A sziget. XIV. rész. 12.35 Törvénykönyv. 14.42 Rose Marie. Részletek. 14.40 Arcképek a Szovjetunió népeinek irodalmából. 15.10 A Prágai madrigalsták felvételeiből. 15.28 Nyitnikék. 16.05 Bemutatjuk új felvételeinket. 17.07 Mozgásterek. 17.32 Verdi: Don Carlos - Posa és Fülöp kettőse az I. felvonásból. 17.45 A Szabó család. 19.15 Hallottuk együtt! 20.00 Külpolitikai klub. 20.30 Népi zene. 21.05 Irodalom a gyorsuló időben. 22.20 Világtörténelem dióhéjban. 22.30 Richard Strauss: Salome - Közjáték és zárójelenet. 22.50 Operatársulat. 23.00 Zenekari muzsika. 0.10 Gábor S. Pál táncdalaiból...

PETŐFI RÁDIO

8.05 Indulok fúvószenekarra. 8.20 Tíz perc külpolitika. 8.33 Társalgó. 12.33 Zenedélelőtt. 12.35 Látószög. Ifjúsági jegyzet. 12.33 Melódiakötél. 13.25 Növénykedvelőknek. 13.30 Enéklő ifjúság. 14.00 Tipp-topp parádé. 18.33 Népdalkörök országsszerte. 18.53 A hanglemezbeli könnyűzenei újdonságai. 19.20 Értelmiség a közepkorban. 19.30 Csak fiataloknak! 20.33 Csehov három jelenete. 21.15 Rádió Dalszínház. 22.30 Könyvzene Tallinnból. 23.15 Verbunkosok, nóták...

13.26 Dzsesszfelveletelekből

14.00 Ránki Dezső Haydn-sonátákat zongorázik. 14.30 A csendes ember. 15.00 Berlioz: Rómeo és Júlia - drámatikus szimfónia. 16.32 Hangszerszólók. 16.44 Labrintus. 16.59 Magyar zeneszerzők. 17.27 Harminc perc alatt a Föld körül. 17.57 Közvetítés a bayreuthi ünnepi játékokról. 19.05 Nem tudom leckézni. 19.35 Az operaközvetítés folytatása. 22.20 Napjaink zenéje.

SZERDA

8.27 Szocialista brigádok akadémia. 8.50 Olvasólámpa. 9.08 Beszélő klasszikus muzsika. 9.45 Kis magyar néprajz. 9.50 Tarka mese, kis mese. 10.05 Csibibri. 10.35 Válaszunk hallgatóinknak. 10.50 Új lemezeinkből. 12.35 Megszólat a Duna-Tisza közén. 12.55 Operasínek. 13.25 Örökzöld dzsesszmelódiák. 13.57 450 éve született Károli Gáspár. 14.17 A Tátrai-vonósnyes játékszék. 15.18 Dalok a békéről. 15.28 MR 10-14. 16.10 Kritikusok fóruma. 16.20 „Bogár Imre nótája”. 17.07 Elsők az egyenlőtlenség között. 17.32 Gésák. Részletek. 18.15 Hol volt, hol nem volt... 19.15 Könyvtár. 20.25 Gyurkovics Mária nótafelvételeiből. 20.40 Hallgassunk operát. 22.20 Tíz perc külpolitika. 22.40 Gesualdo-madrigálok. 22.45 A gondolat hatalma. 23.00 Angol szerzők művei. 0.10 Operettalok.

PETŐFI RÁDIO

8.05 Kovács Lajos nótákat énekel. 8.20 Világtörténelem dióhéjban. 8.33 Idősebbek hullámhossza. 9.

**HÁZ**  
Jószán, Ady Endre u. 5. sz. ház sürgősen eladó. Erdekldni: Kiskert u. 8. sz., délután fél négytől és vasárnap egész nap.  
2 szoba-étkező, 67 négyzetméteres társasházamat eladom vagy elcserélem 2 különálló 1 + feles és 2 + feles szövetkeztire. Régi is lehet. Krónikás u. 4/A II. 8.  
Szoba-konyhás, komfortos házat vennék. „Armejelölést kérek” jellegre a kiadóba.  
Belvárosban eladó egy önálló ház, kétszer két-szoba-öszkomfortos, azonnal beköltözhető lakással. Erdekldni: Pásti u. 7.  
2 szobás ház 360 négyzetm. gyümölcsös telken eladó. Téglaépítésben. Vidékieknek előnyös! „470 ezer 007 272” jellegre a hirdetőbe.  
Beköltözhető 2-3 szobás, öszkomfortos, kis-kereset házat készpénzért veszek, vagy bérházi lakást adok cserébe. „Meg-egyeztünk” jellegre a kiadóba.  
Elcserélem kettőszoba-öszkomfortos, debreceni, befűtött, önálló udvarral + garázs, előfűtött és házrészlet két fél szobás, OTP vagy szövetkeztől kaptam, III. emeleti, garázsos, egy-egy OTP-átvállalással. Erdekldni: Debrecen, Kinizsi u. 65.

**LAKÁS**  
Minigarzon készpénz + OTP-átvállalással keresek. „Sürgős 007 381” jellegre a hirdetőbe.  
Egyszobás, öszkomfortos, gázfűtéses házfel-ügyleti lakásom elcserélem hasonlóra. Szamuely u. 2.  
Vennék 2 szobás, fürdőszobával, erkélyvel, vagy orkénylakkal a Nagyerdőn. „Lakás” jellegre a kiadóba.  
Eladnám vagy elcserélném budapesti garzon-lakásomat debreceni kerest magánháza. Erdekldni: Debrecen, Hajdú János u. 12. fszt. 3.  
Eladó másfél szobás OTP-s lakás. Gyergyó u. 9. X. 63.  
2 + étkező, harmadik emeleti, Új Elet parki szövetkezeti lakás eladó 480 ezer + 65 ezer OTP-átvállalással. „Februári költözés” jellegre a hirdetőbe.  
Két családnak alkalmas ikerház, 300 négyzetm. telepettel teletkelt eladó. Másfél szobás tanácsai lakást beszámítok. Erdekldni csak szombaton és vasárnap. Tokár, Apafája u. 26.  
Két családnak alkalmas kereset háza eladó 250 ezerért. Szepesi u. 75.  
Eladó kereset családi ház. Debrecen, Malin u. 72.  
Eladó Tiszaórvény, Fő út 2. sz. alatt kereset családi ház. Erdekldni: Szabó László, Kinizsi u. 7. sz. alatt.  
Eladó Martinkán, a kövesúttól pár perc 550 négyzetm. szobás, gyümölcsös, házrészlet és felszereléssel. Erdekldni: Székely József, Debrecen, Nagyerdő körül 58.  
Kis szoba-konyhás házrészlet eladó. Marx K. u. 92.

**Minigarzon szövetkezeti lakásom másfél öszkomfortos lakásra cserélem. „Debreceni cserék” jellegre a kiadóba.**  
Kétszobás + étkező, szövetkezeti lakást cserélem családi házra. „Jeri-ko 32” jellegre a kiadóba.  
Elcserélnék 2 és fél szobás, öszkomfortos, loggás, fűtéses lakásunkat kis 2 szobás kereset háza, vagy 2 szobás tanácsai öszkomfortosra. „Vénkert” jellegre a kiadóba.  
Vennék Debrecen külterületen 100-120 négyzetm. hétéves telket, ahol víz, villany be van vezetve. „Tavaszi” jellegre a kiadóba.  
Beköltözhető, alápincézett épülettel 500 négyzetm. gyümölcsös, esetleg megosztva is eladó. Víz, villany van. Autóbuszmegálló közel. Erdekldni: Kandia u. 9. fszt. 1.  
Kondorosánál, a műút mellett 1300 négyzetm. szántó eladó. Kertesre alkalmas. Luther u. 27.  
Flatal házaspár üres, külön bejárati olcsó albérletet keres. „Karácsony” jellegre a kiadóba.  
Kiadó külön bejárati bútorozott szoba 1-2 személy részére. Malvin u. 13.  
**ALLÁS**  
Intelligens családnál takarítást vállalkoz, hetente egy-két alkalommal. „Tisztaság” jellegre a kiadóba.

**JÁRMŰ**  
Karambolos, 1H frsz. VW eladó. Erdekldni este. Sebastyén, Jerikó u. 36.  
412-es Moszkvics, egy éves műszaki eladó. Vécsy u. 55. Erdekldni 15 óráig.  
Renault 16 gépkocsi Wartburga cserélek vagy eladom. Erdekldni egész nap: 20-132.  
Opel Rekord teljesen felújítva, vízszel, garázzal, üzemeltető állapotban, sok extrával eladó, vagy esztergapatéért, gyalu- vagy marógépért elcserélem. Szénási autójavító mester, Posztakert u. 11. Telefon: 13-263.  
601-es Trabant, 10 rendszám, 1981 májusig vizsgázta eladó. Hajdúszoboszló, Bánázy u. 28. I. 6. 17 óra után.  
1000 MB Skoda eladó. Jerikó u. 36. X. 80.  
UB-s Zaporozec egyben vagy bontva eladó. „Sürgős” jellegre a kiadóba.  
P 10-es Pannónia motor, E.N. esztergához szag, nyert. Northon-szerelvény, orosházat veszek. Eladok 353-as Wartburg motort, váltóval. Széchenyi u. 11. sz.  
Fűkés MTZ 45-ös traktor felújított állapotban sok alkatrészrel eladó. Kovács Lajos, Körszakkál, Zója u. 10.  
Felszállított megveire 3 db OTR 71/C típusú hordozható olajtűzű hűtőgépet. Erdekldni az Alföldi Nyomda műszaki osztályán lehet, 8-16 óráig.  
Pézmabunda, 48-as, használt állapotban eladó. Horváthy u. 3. II. em. 12.  
Eladó 353-as Wartburghoz használt ülésgarnitúra, hengerfej, tercska-rok és egyéb alkatrészek. Dóbal u. 23. III. 17. Telefon: 17-496.  
Gyermek mélykocsi és sportkocsi eladó. Daru u. 10/B.  
Használt perzsabunda 54-es francia műszaki műanyag képezet termelő és egy 1 m magas, 16 leveles főnyálmála eladó. Csapó u. 88. II. 5.  
Nagyeméretű, kifogástalan fűkés műperzsabunda nagyon szép, 2,3 méteres torontálai szőnyeg, férfikabátja, barna panofixbél eladó. Lak-tanya u. 37. I. em.  
46-os új irhabunda eladó. Karácsony György u. 9. VI. 38.

**Gépalak rezsóval és lemezjátszó eladó. Tanácskozással új 35. Házfelügyelő.**  
38-as műkorsolya fehér elpóló, órásszemű négyzetes rekamié, minden elfogadható áron. Széchenyi u. 85.  
Háromnegyedes fekete perzsabunda eladó. Erdekldni 2-3 óráig a 20-751-es telefonon.  
Hibátlan, 58-as hosszú férfi motora való bőrkabát és közműelvtvány, 100 db. eladó. Széchenyi u. 85.  
Kifogástalan állapotban háromkerékű betéto-lókocsi eladó. Debrecen, Iboya u. 17. IX. 27.  
Üzserű fehér női birkabunda (48) és férfi télikabát (54) eladó. Erdekldni 17 óra után: Mata János u. 21. II. 12.  
Bérbesem 1000 négyzetm. szántóföldem. Varga Sándor, Kishegyűsi út 116. szám háta mögött.  
1,2 m magas fűszek, virágkedvelőnek olcsón eladó. Hámán Kató út 75/A IX. 37.  
Eladók női kabátok, 38-as csizma és más egyebek. Becsekerei S. u. 16. I. 7.  
Belvárosban fűtött garzonlakást keresek a kiadóba.  
Kerek alakú gyermekállóka eladó. Pényes udvar 14. fszt. 3.  
Mindennemű épület és tífia fűrészelés vállalom. Egy malom u. 8. Szédlők.  
Bontott kályhacsempék, könyvszekrényt, irásztal veszek. Agó Zsigmond, Bereityóujfal, Zója u. 13.  
Karosszékjavítás, alvó és íregyedelem. Telefon: 11-768. Gombásti, Szabadság útja 14.  
Vennék régi könyveket, képalapokat, óras hagyományok, órákat, régi, územkéltelene zsebkönyveket, „Óra” jellegre a kiadóba.  
Kerítésdrófonat árendeménnyel kapható minden méterben. Díjmentesen házhoz szállítva. Hatvan u. 34.  
Díszhalak, díszmadarak, kihaló állatok, akváriumok, terráriumok, fészkek, levegőmotorok, melegítő, csészék, bogárgyűjtőmék, különlegesek, aranyhorgok, díszlámpák, díszlámpák. 4028 Debrecen, Simonyi út 17.

# APRÓHIRDETÉSEK

**100 000 Ft készpénz + havi törlesztéses lakás-megoldást keresünk. Bármilyen lehetőség érdekel. „Téli költözés” jellegre a kiadóba.**  
Minigarzon vagy egy-szobás lakást keresek kp. + OTP-átvállalással. „Vegyes” jellegre a kiadóba.  
Összeállítások figyelem! Elcserélem 3 szoba-öszkomfortos, nagy lakásomat, 2-szer 1 + fél szobára. „Nagy lakás” jellegre a kiadóba.  
Belvárosban levő szoba-konyha-spjz (víz, gáz W. C. bent), tanácsai lakásom elcserélem bérházi másfél szobás lakásra. Költséget téríték. „Omaga” jellegre a kiadóba.  
Sárándi állomáshoz 2 percre 500 négyzetm. pusztai föld vikeneteknek is eladó. Sáránd, Rákóczi u. 28.  
**ALBÉRLET**  
Főbérlet nélküli lakásba szobatársnót felvezek. Erdekldni: Vigkedvő u. 38. 17 óráig.  
Albérleti szoba nő részére kiadó. Erdekldni 17 óra után: Debrecen, Sinay M. u. 11. IV. 17.  
Két fiatal dolgozó nőt albérletre felvezek. Lel-let u. 10. VI. 41.  
Másfél szobás, bútorozott öszkomfortos lakás hosszabb időre kiadó. „Egy évvel előre” jellegre a kiadóba.  
Külön bejárati bútorozott szoba két lány részére kiadó. Burgundia u. 4. sz. fszt. 1.  
Kendés diáklynak albérletet, öszkomfortos szobába felvennék azonnal. Lefkovicz u. 141. III. 4.  
Házaspárnak albérleti szoba kiadó. Lak-tanya u. 37. I. 2. Erdekldni szombat, vasárnap kivételével fél 5-től 7-ig.  
Flatal házaspár két gyermekkel szoba-konyhás albérletet keres Debrecenben. Zsidai Tamás, Újfehértó, Garibaldy út 21.  
Orvostanhalgató lakó-társat keres mielőbb. Erdekldni délután 6-7 óra között: Kardos u. 7/A II. 2.  
Nem igényesnek külön-álló kis szoba-konyha albérletre kiadó. Csak házaspárnak, bútorral. Erdekldni 18 óráig, szombaton 14 óráig, vasárnap egész nap. Debrecen, Miképcseri út 120.  
Két lányt albérletre felvezek. Hámán Kató út 45/A X. 40. Erdekldni 17 óra után.  
Központi fűtéses szoba, fürdőszoba-használatot veszek. Lefkovicz u. 133. I. em. 3.

## Fiatalok!

### A HAJDÚ MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

az 1980/81-es tanévre beiskoláz 8 általánost végzett fiatalokat

VILLANYSZERELŐ, BÁDOGOS, VAS- ÉS FÉMSZERKEZETI LAKATOS, HEGESZTŐ, KÖMŰVES, ACS-ÁLLVÁNYOZÓ, VÍZ- ÉS GÁZSZERELŐ, VASBETONKÉSZÍTŐ, ÉPÜLETASZTALOS, VÍZSZIGETELŐ SZAKMÁKBA TANULÓNAK.

A 3 éves képzés ideje alatt a rendeletekben meghatározott: ösztöndíjat, ösztöndíjkiegészítést, munkaruhát, étkezést és egyéb szociális juttatást ad a vállalat.

A képzést követően a munkába álláskor rendkívüli jutalmat, magas kereseti lehetőséget biztosítunk!

Az ács-állványozó, vasbetonkészítő, víz-szigetelő, bádogos szakmákban a fenti juttatásokon kívül havi 350 Ft-os társadalmi ösztöndíjat fizetünk. A Szakmunkásképző Intézet a jelentkezett tanulóknak kollégiumi elhelyezést nyújt!

**JELENTKEZNI LEHET**

a vállalat oktatási csoportjánál Debrecen, Kálvin tér 11. IV. em. 412-es szoba.

## EXPRESSZ

Felső-Jószán busz-családjához közel, kis családi ház 300 négyzetm. teletkelt, beköltözhető, sürgősen eladó. Erdekldni szombaton, vasárnap a helyszínen. Sávári u. 15. Há-lás.  
Eladó alápincézett hétéves ház gyümölcsös-sel. Kandia u. 1. VII. 48.  
Külön bejárati szoba házaspárnak vagy két diáklánynak albérletre kiadó. Hámán K. u. 64. III. 12.  
Üres szoba, közös konyha albérletre kiadó. Erdekldni Csörz u. 9. Katona András, 9-15 óráig.  
Öszkomfortos bútorozott szoba fiatal lányoknak kiadó. Erdekldni négy óra után. Kandia u. 5. II. 8.  
Panofix 50-es fekete és egy rövid nezzeszőnyeg, női bunda, olajkályha, cserépkályha, gyermekautó, játékok eladók. Nap u. 3.  
Középfokú vegyipari végzettségű lány állást keres. „Januártól” jellegre a kiadóba.  
Fekvő beteg gondozásért albérleti lakást adok díjtalanul. „Gondozás” jellegre a kiadóba.  
Orion televízió, adaptív, antennákat eladok. Hámán Kató u. 8. II. emelet.  
Most vizsgázott 500-as Trabant eladó. Brassai u. 6.  
Eladó Fiat 850-es egyben vagy bontva. Mezei László, Debrecen, Hámán K. u. 27. Erdekldni délután.  
Hajdúszoboszló üdülőtélek vásárlásához társat keresek. „90 000” jellegre a kiadóba.  
Eladó K-25-ös Zetor 700-as szalagfűrészelő, hátsó gumik, hengerfej hátsó dífi, négygyűkű hűtővel dugóval, blokk, mörzsoló, utánfutó, UE 28 412-es Moszkvics. Sáránd, Lenin u. 22., Ambrus.  
82-ig műszaki vizsgázott 6 éves Wartburg de Luxe eladó. Debrecen, Bethlen u. 42-44. X. 58.  
Kellemes megjelenésű özevgyasszony megismerkedne házasság céljából leendő férjével. Férfitel 55-65 évesig. „Becsületes” jellegre a kiadóba.  
Eladó 2 db svájci fototélagy, világos 1 szemé-lyes gyermekszobabútor, 2 db antik legyőzőfőtel-igényesnek. Menyhárt I. tér 8. I. 9.  
Garanciateljes porszívó olajkályha eladó. Erdel Ferenc u. 20.  
Bútorozott szobába egy nyugdíjas férfit fel-vezek. Vigkedvő M. u. 22.  
1700 tájosas keltetőgép eladó és kettő darab red-onyós szobaablak el-adó. Katona József u. 9.  
IE 5-100-as Skoda eladó. Kőcsag u. 4. Pósa utcából nyílik.

## GYÁSZHÍREK

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy felejtethetetlen jó férjem, édesapám, apósom, nagyapám, nászom és jó rokonunk, **ID. BÁNYAI JÁNOS** nyugdíj fizetésű-mester, 70 éves korában hosszas betegség után elhunyt. Szeretett halottunkat december hó 10-én, hétfőn délután 2 órakor fogjuk örök nyugalomra helyezni a Kőzemetető I. o. ravatalozójában a ref. egyház szertartás szerint. A gyászoló család. Lakás: Debrecen, Simonffy u. 12.

Köszönetet mondunk a cipőgyár vezetőségének, a volt munkatársainknak, a KISZ megyei, városi és járási bizottság vezetőségének és dolgozóinak, rokonainknak, és kedves ismerősöknek, akik szeretettel férjem, édesapánk és nagyapánk, **NAGY SÁNDOR** cipőgyári nyugdíjas temetésé-ért részt vettek, sírjára virágot, koszorút helyeztek, mélyszégyes gyászunkban osztoztak. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapánk, apósum, nagyapánk, dédnagyapánk, sógorunk és jó rokonunk, **PÁSKULY BENJÁMIN** gázgyári nyugdíjas, 82 éves korában hosszú, súlyos szenvedés után csendesen elhunyt. Felejtethetetlen halottunkat december hó 11-én, kedden délután 3 órakor fogjuk örök nyugalomra helyezni a Kőzemetető I. o. ravatalozójában a ref. egyház szertartás szerint. A gyászoló család. Lakás: Debrecen, Cserel u. 7.

A gyászoló család szomorú szívvel közli, hogy **DR. HARSÁNYI IMRE**, a Debreceni Kereskedelmi és Iparkamara volt főtitkára, 1979. november hó 22-én, életének 100. évében meghalt. Elhunytát a Kőzemetető I. o. ravatalozójában a ref. egyház szertartás szerint. Lakás: Debrecen, Burgundia u. 3. szám. 4024.

Köszönetet mondunk mind-azoknak, akik **KATHY MÁRIA** temetésén megjelentek, ravatalozóra koszorút, virágot helyeztek és mély fájdalomunkban részvételüket osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mind-azoknak, akik **IVANOV HRISZTO** temetésén megjelentek, ravatalozóra koszorút, virágot helyeztek és mély fájdalomunkban részvételüket osztoztak. A gyászoló család.

Megrendelve, mely fájdalommal tudatjuk, hogy **KUBINYI DEZSŐ** 1979. december hó 2-án elhunyt, 64 éves korában. Drága halottunkat 1979. december 8-án szombat délután 9 órakor a Kőzemetető I. o. ravatalozójában a ref. egyház szertartás szerint. A gyászoló család. Lakás: Debrecen, Karácsony György u. 1. III. em. 29.

Mély fájdalommal tudatjuk azokkal, akik ismerték és szerették, hogy **ÖZV. FAY JÁNOS** né. Fekete Julianna 1979. november 21-én, 81. évében elhunyt. Szeretett halottunkat december 4-én csendben eltemettük. Köszönetet mondunk mindazoknak, akik búcsúztatásán megjelentek és sírjára virágot helyeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a rokonoknak, volt kártyársaknak, jó barátoknak, szomszédoknak és mindazoknak, akik szeretettel halottunk, **ID. SZAKÁL SÁNDOR** temetésén megjelentek, ravatalozóra koszorút, virágot helyeztek és mély fájdalomunkban részvételüket osztoztak. A gyászoló család.

Ertesztjük mindazokat, akik ismerték és tisztelték, hogy **BERTA JÁNOS** né. Szoboszlai Katalin 41 éves korában, hosszú, súlyos szenvedés után elhunyt. Kívánásunk szerint csöndben eltemettük. A gyászoló család. Lakás: Debrecen, Aprilis 4. útja 23.

Köszönetet mondunk mind-azoknak, akik **PAPP ZOLTÁN** temetésén megjelentek, ravatalozóra koszorút, virágot helyeztek és mély fájdalomunkban részvételüket osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mind-azoknak, akik **BIHARI SZABÓ LÁSZLÓ** temetésén megjelentek, ravatalozóra koszorút, virágot helyeztek és mély fájdalomunkban részvételüket osztoztak. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy felejtethetetlen jó feleségem, édesanyámnak, anyósumnak, nagymamámnak, dédnagyanyámnak, testvérünk, sógorónknak, nászasszonyunk és jó rokonunk, **BÁTORI ISTVÁNNÉ** Szabó Ilona 70 éves korában, hosszas betegség után elhunyt. Drága halottunkat december hó 11-én, kedden délután 11 órakor fogjuk örök nyugalomra helyezni a Kőzemetető I. o. ravatalozójában a ref. egyház szertartás szerint. A gyászoló család. Lakás: Debrecen, Tekei u. 48.

## VIRÁG ÉS A SZOMBATE

DEBRECEN ORCHID szobanöv a debreceni dec 9.00 ó KEDVEZMÉ

## FELHÍVÁS

Felhívjuk falazóanyag MŰVI SZÁMLÁVAL rendelkező vásárlóink figyelmét, hogy a művi számlák végső beváltási határideje: 1979. DECEMBER 29.

Kérjük vásárlóinkat, hogy a falazóanyagot kiszolgáltató gyáraknál szállítási időpontegyeztetés és ütemezés érdekében jelentkezzenek a művi számlákkal.

1979. DECEMBER 29-IG. A be nem váltott művi számlák ÉRVÉNYÜKET VESZTIK.

## DECEMBER 24

Ne halogassa az utolsó pillanatig... MÁR MOST ADJA FEL KARÁCSONYI KÜLDEMÉNYEIT!

KÉRJÜK: GONDOS CSOMAGOLÁSSAL ÉS PONTOS CIMZÉSEL SEGÍTSE A POSTA MUNKÁJÁT!

Köszönetet mondunk mind-azoknak, akik **BERTA JÁNOS** né. Szoboszlai Katalin 41 éves korában, hosszú, súlyos szenvedés után elhunyt. Kívánásunk szerint csöndben eltemettük. A gyászoló család. Lakás: Debrecen, Aprilis 4. útja 23.

Köszönetet mondunk mind-azoknak, akik **PAPP ZOLTÁN** temetésén megjelentek, ravatalozóra koszorút, virágot helyeztek és mély fájdalomunkban részvételüket osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mind-azoknak, akik **BIHARI SZABÓ LÁSZLÓ** temetésén megjelentek, ravatalozóra koszorút, virágot helyeztek és mély fájdalomunkban részvételüket osztoztak. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy felejtethetetlen jó feleségem, édesanyámnak, anyósumnak, nagymamámnak, dédnagyanyámnak, testvérünk, sógorónknak, nászasszonyunk és jó rokonunk, **BÁTORI ISTVÁNNÉ** Szabó Ilona 70 éves korában, hosszas betegség után elhunyt. Drága halottunkat december hó 11-én, kedden délután 11 órakor fogjuk örök nyugalomra helyezni a Kőzemetető I. o. ravatalozójában a ref. egyház szertartás szerint. A gyászoló család. Lakás: Debrecen, Tekei u. 48.

## ÉRTESEGTETEK SZAKMANÉLKÜLIE

Modern, korszerű, főleg exportra termelő **A TAURUS AB** 18. életévüket betöltött **FÉRFI ÉS NŐI** Dolgozóink részére lehetséges szakmászásra, továbbképzés megszerzésére

**Gázpalack** rezsóval és lemezjászó eladó. Tanácskörtársaság útja 35. Házfelügyelői.

**38-as** Pütkösölgya fehér cipővel, gráziásmű málátok eladó, minden elfogadható áron. Széchenyi u. 85.

**Háromnegyedes** fekete perzsabunda eladó. Erdekldni 2-3 óráig a 20-751-es telefonon.

**Hibátlan**, 58-as hosszú férfi motorra való brókabát és kösméteoltvány, 100 db. eladó. Széchenyi u. 85.

**Kifogástalan állapotban** háromkerékű bebetegelő-kocsi eladó. Debrecen, Ibolva u. 17. IX. 27.

**Újszerű** fehér női birkabunda (48) és férfi télikabát (54) eladó. Erdekldni 17 óra után: Mata János u. 21. II. 12.

**Bérbeadom** 1000 négyzetméter szántóföld. Varga Sándor, Kishegyesi út 116. szám háta mögött.

**12 m magas** fikus, virágkedvelőnek olcsón eladó. Hámán Kató út 75/A IX. 37.

**Eladók** női kabátok, 38-as csizma és más egyebek. Becskereki S. u. 16. I. 7.

**Belvárosban** fűtött garázs kiadó. „Aránjátlatot kérek” jellegre a kiadóba.

**Kerek alakú** gyermekágy eladó. Fényes udvar 14. fszt. 3.

**Mindenemű** épület- és tőzifa fűrészelést vállalom. Egy malom u. 6. Széllák.

**Bontott** kályhacsempeket, kőnyisztrákot, fűszelvényeket. Agod Zsigmond, Berettyóújfalui, Zója u. 15.

**Karosszérléjavitás**, alvász és ivergélés. Telefon: 11-768. Gombácsi, Szabadsg útja 14.

**Vennék** régi könyveket, képsapkát, órákat, hűtőszekrényt, órákat, fűtőszekrényt, régi, üzemképtelen szobát. „Óra” jellegre a kiadóba.

**Kerítésdíjon** árendeménnyel kapható minden méretben. Díjmentesen házhoz szállítva. Hatvan u. 34.

**Diszhalak**, díszmadarak, kisállatok szaküzlete, akváriumok, terráriumok, felszerelések, levegőtörők, melegítő, fűszek, bogárgyűjtő, különlegesek, ranyhőcsőgök, díszlámpák, kerékesben. 4028 Debrecen, Simonyi út 17.

**A HUNGÁRIA MŰANYAG-FELDOLGOZÓ VÁLLALAT**  
2. sz. gyáregysége (Debrecen, Kishegyesi út)

**FELVÉTELRE KERES**  
szorgalmas, szakmájukat szerető esztérgályos, marós, műszerész, géplakatos, villanyszerelő és szerszámkészítő lakatos szakmunkásokat, férfi és női betanított munkásokat.

**JELENTKEZNI**  
vagy érdeklődni lehet a gyáregység munkaiügyi osztályán, vagy a 15-066 telefonszámon.

**Dolgozókat alkalmaznak**

A H-B. m.-i Fűtéstechikai Szolgáltató Vállalat, Debrecen, Varga u. 28., alkalmaz takarítót. Középfokú képesítéssel rendelkező műszaki raktárvezetőt keresünk felvételre. Berezés kollektív szerződés szerint. Erdekldni a Hajdú-Bihar megyei Elemiszerkiskereskedelmi Vállalat munkaiügyi osztályán lehet, Debrecen, Vörös Hadsereg útja 54.

A TIGÁZ debreceni üzemi vezetősége felvesz gépiró adminisztrátort. Jelentkezés: Mikepércsi út 2. sz., számviteli osztály.

A KEMIKÁL Építési Műanyaggyártó debreceni üzeme vegyipari szakközépiskolai vagy vegyipari szakmunkás képzéssel rendelkező dolgozókat alkalmaz termelőüzemében. Jelentkezés: KEMIKÁL, Debrecen, Monostorpályi út 5.

Lakásözvetkeztet házfelügyelőt alkalmaz lakáskezelő. Jelentkezés Klapáda u. 12. szövetkezet, hétfőn 17-18 óra között.

Építőipari gépkezelőt alkalmazunk. Jelentkezés: Lakáskezelő-tartó és Villamosipari Szövetkezet (LAKVISZ), Debrecen, Vágóhid u. 3.

A Tisza Cípgyár debreceni gyára felvesz villanyszerelőt, női és férfi dolgozókat, valamint egy fő takarítót. Jelentkezés: Debrecen, Hét vezér u. 16.

A Debreceni Építőipari Vállalat asztalos és lakatos üzemi gépek karbantartására géplakatos szakmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés Monostorpályi út 3-11.

A Hajdú megyei Állami Építőipari Vállalat felvesz kőműves, ács, bádógos, festő, szigetelő, asztalos, lakatos szakmunkásokat, valamint gyakorlott gépjárművezetőket. Ne jelentkezzenek azok, akik az utóbbi két évben háromszor változtattak munkahelyet. Jelentkezés a munkaerő-gazdálkodás, Debrecen, Kálvin tér 11.

Esztérgályos szak- és betanított munkást, szerszámkészítőt, marós szakmunkást, segédmunkást, takarítót, udvari segédmunkást, részmondós kisegítőt keresünk felvételre. TÁVÉRT 1. sz. mechanikai gyáregysége, Debrecen, Hámán Kató út 76.

A Debreceni Minőség Szabó Ipari Szövetkezet felvesz gépiró tudó német nyelvű tolmácsot. Jelentkezni lehet a kereskedelmi főosztályvezetőnél, Kossuth u. 13.

Bérelszámolót közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel alkalmazunk. Fotóipari Szövetkezet, Vörös Hadsereg útja 43.

A Debreceni Állami Gazdaság közgazdasági technikum végzettségű és középfokú raktárgazdálkodási szaktantállyammal rendelkező raktárvezető-helyettes, valamint mérlegképes könyvelői végzettséggel üzemi számviteli vezetőt keres felvételre. Közelekedés: vállalat autóbusszal. Jelentkezni lehet: a gazdaság központjában, Debrecen, Utóú 3. szám alatt. (Konzervgyárral szemben.)

Vizkutató és Fűró Vállalat Debrecen, Monostorpályi út 23. felvesz változó munkahelyre fűró-mesterket, gépkezelőket és segédmunkásokat, valamint telet munkahelyre közgazdasági technikummal rendelkező női dolgozó ügyviteli munkakörbe, villanyszerelőt, autómotor-szerelőt, lakatos, kovácsot. Jelentkezni szombatheti munkaiügynél, Gyakorlott gépirót felveszünk. Bútoripari Javító Isz., Debrecen, Galamb u. 23.

Autófényező és autóvillamosági szerelői munkakörbe 5-10 éves szakmai gyakorlattal rendelkező dolgozókat alkalmazunk. Jelentkezés: „Azonnali 79” jellegre a kiadóba.

A Hajdú-Bihar megyei Mozüzem Vállalat gyakorlott fényképező szakmunkást labormunkára azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés személyesen a laborvezetőnél, Bajcsy-Zs. u. 1-3.

**Panther**  
autódarukezelőt,  
betonozót,  
vasbetonszerelőket  
**felveszünk**  
Debreceni  
Építőipari Szövetkezet  
Debrecen,  
Monostorpályi út 5-7.

**VIRÁGBEMUTATÓ ÉS -VÁSÁR!**  
A SZOMBATHELYI KERTÉSZ MGTSZ és a DEBRECENI KERTÉSZET **ORCHIDEA-, BROMÉLIA- és egyéb szobanövény-bemutatót tart** a debreceni Művelődési Központban december 8-9-én, 9.00 órától 17.00 óráig. **KEDVEZMÉNYES VIRÁGVÁSÁR!**

**ÉRETTSÉGIZETEK, SZAKMANÉLKÜLIEK FIGYELEM!**

Modern, korszerű, főleg exportra termelő üzemekbe

**A TAURUS ABRONCSGYÁR FELVESZ**  
18. életévüket betöltött **FÉRFI ÉS NŐI DOLGOZÓKAT**  
Dolgozóink részére lehetőséget biztosítunk szakmaszerzésre, továbbtanulásra, valamint a technikai képzés megkezdésére.

Vidéki lakosok részére szállást, házaspárok részére külön kétágyas szobát adunk.

Erdekldni és munkára jelentkezni lehet a gyár munkaiügyi osztályán: Budapest VIII., Kerepest út 17, 1965 (a Keleti pályaudvar mellett).  
Telefon: 342-385.

**Asztalitenisz**

A városi asztalitenisz-szövetség Pencz György emlékére II-III. osztályú versenyt rendezett az Elemiszer-ipari Szakközépiskola tornatermében. A versenyen 24 nő és 60 férfi asztaliteniszező vett részt. Eredmények:

Női II. osztály: 1. Könnyű (D. Vörös Meteor), 2. Halász (D. Vörös Meteor), 3. Szilágyi (DUSE), 4. Murányi (D. Vörös Meteor).

Férfi II. osztály: 1. Szolek (DUSE), 2. Miskolczi (Vörös Meteor), 3. Papp (DUSE), 4. Annus (Vörös Meteor).

Női III. osztály: 1. Könnyű, 2. Halász, 3. Kovács (Vörös Meteor), 4. Nagy (DUSE).

Férfi III. osztály: 1. Szolek, 2. Papp, 3. Somogyi (DUSE), 4. Münnich (DUSE).

Öregfiúk: 1. Szabó (MÁV), 2. Tonté (XIII-as AFIT), 3. Búzás (Postás), 4. Márton András (Vendéglátó).

**DIJONI napló**

Késő éjszaka volt már, mikor a város egyik éttermében megkezdődött a mérkőzést követő, a dijoni napokat lezáró bankett. A terített asztalok mellett a két csapat és vezetőikön kívül még jónéhányan helyet foglaltak, lehettek vagy száz az éjféli vacsoránál.

S mintha valami központi elhatározás érvényesült volna a beszélgetésekkor - alig esett szó a Kupagyőztesek Európa Kupája mérkőzés hatvan percéről, viszont annál többször hallhattuk Debrecen nevét, a visszavágó időpontját. A két holland já-



Városnézésen a debreceni kézilabdázók



A mérkőzést követő banketten. Balról: Boury polgármester-helyettes, Varga és Nádas Vilmos debreceni tanácsbírók



A dijoni piacon Sűvöltős dr., Sárközi, Benyás és Dobi doktor

**TORNÁSZ VB**

A texasi tornász világbajnokság harmadik napján izgalmas küzdelem után befejeződtek a férfi csapatversenyek küzdelmei. A szovjet együttes - Gyityatyn, Tkacsov, Markelov, Andrianov, Makuc és Akopjan - szerezte meg a világbajnoki címet, 3,8 pont különbséggel utasították maguk mögé a világbajnoki cím védőjét, Japán válogatottját. A japánok 21 éves győzelemsorozata után állhatott fel a szovjet csapat a dobogó legmagasabb fokára.

A magyar válogatott célkitűzése a hatodik hely megszerzése volt. Csapatunk nagy küzdelem után megszerezte a hatodik helyezést.

A férfi csapatvilágbajnokság végeredménye: 1. Szovjetunió 587,50, 2. Japán 583,70, 3. USA 581,15, 4. NDK 581, 5. Kínai NK 578,95, 6. Magyarország 573,60, 7. NSZK 570,35, 8. Románia 569,75.

Az egyéni összetett versenyeiben a szovjet Gyityatyn áll az élen az amerikai Thomas és a szovjet Tkacsov előtt. A legjobb magyar Donáth, a 14.

A világbajnokság negyedik napján, csütörtökön lapzártá után a tornászok léptek szőnyegre. A hirügnyökségek arról számoltak be, hogy Nadja Comaneci a kötelező gyakorlatok során tenyérnyersévést szenvedett, amely elfertőződött. Nem lehet tudni, hogy a román bajnoknő folytathatja-e a versenyt.

**Kosárlabda Rájátszás a sportcsarnokban**

A női kosárlabda NB I. első nyolc csapata rájátszáson mérkőzik, mégpedig két csoportban. A BEAC, a Vasas Izzó, a BSE és a Központi Sportiskola együttese Salgótarjánban, a másik négy, mégpedig az MTK-VM, a Bp. Spartacus, a Diósgyőri VTK és a Székesfehérvári Építők Debrecenben vív körmérkőzést.

A debreceni városi sportcsarnokban ma kezdik a négy csapat rájátszását - tehát ma, szombaton és vasárnap két-két mérkőzésre kerül sor. A rendező szervek ezeken kívül két iskolai mérkőzést is lebonyolítanak.

A mai, pénteki program. 14.30 óra: Fazekas-Vegyipari (fiú középiskolai kupa megyei döntője), - 16.30 óra: DVTK-MTK-VM (női NB I., Phur, Simó), - 18 óra: Bp. Spartacus-Székesfehérvári Építők (női NB I., Berki, Gidófalvi), - Szombat, 13.30 óra: Hajdú-Bihar-Szolnok (fiú középiskolások megyei válogatottjainak mérkőzése), - 15.30 óra: Bp. Spartacus-DVTK (női NB I., Phur, Gidófalvi), - 17 óra: Székesfehérvári Építők-MTK-VM (női NB I., Berki Simó). - Vasárnap, 9 óra: DVTK-Székesfehérvári Építők (női NB I., Gidófalvi, Simó), - 10.30 óra: MTK-VM-Bp. Spartacus (női NB I., Berki Phur).

tékvezető, Van den Ham és Houtbraken debreceni kollégáik is nagyokat csetintve kortyolgattak...

Az asztalok mellett tovább folytatódott a két csapat párvíadala - ezúttal nótázó tudásukat tették mérlegre, s a Kormos-Sűvöltős vezette magyar gárda ezúttal sem maradt szegényben.

S ha már a hátunk mögött levő mérkőzésről nem sok szó esett a banketten, az összegző, a visszavágó esélyeinek latolgatásakor mindenki utalt a szivélyes dijoni fogadtatásra, a vezetők kedveskedésére, a sportserű találkozóra. Valóban, ritkán történik meg, hogy kupamérkőzés ilyen „szikramentesen” érjen véget: kemény összecsapások ugyan itt is voltak, de hiányoztak a kézilabda-mérkőzésekhez immár állandóan hozzátartozó szándékos, durva

még a dijoni sikerre fogadó kollégák is nagyokat csetintve kortyolgattak...

Az asztalok mellett tovább folytatódott a két csapat párvíadala - ezúttal nótázó tudásukat tették mérlegre, s a Kormos-Sűvöltős vezette magyar gárda ezúttal sem maradt szegényben.

S ha már a hátunk mögött levő mérkőzésről nem sok szó esett a banketten, az összegző, a visszavágó esélyeinek latolgatásakor mindenki utalt a szivélyes dijoni fogadtatásra, a vezetők kedveskedésére, a sportserű találkozóra. Valóban, ritkán történik meg, hogy kupamérkőzés ilyen „szikramentesen” érjen véget: kemény összecsapások ugyan itt is voltak, de hiányoztak a kézilabda-mérkőzésekhez immár állandóan hozzátartozó szándékos, durva

**Labdarúgó MNK**

**A 32-be jutásért**

Az MLSZ-ben csütörtökön elkészítették a Magyar Népköztársasági Kupa sorsolását - a 32-be jutásért. A 46 alacsonyabb osztályú együttest, valamint az NB I. 18 csapatát három területi csoportba - közép, keleti, nyugati - osztották, és ennek megfelelően történt meg párosításuk. A találkozókat december 22-ig kell lejátszani, az alábbi program szerint: keleti csoport: Honvéd Trencsényi SE-Salgótarjáni TC, Ózd-Békéscsaba, Mátranovák-Debreceni MVSC, Borna SE-Diósgyőr, Romhányi Kerámia-Volán, Szolnoki MÁV MTE-Nyiregyháza, Balmazújváros-Szarvas, Putnok-Szolnoki Cukorgyár.

Középcsoport: Szegedi Délép-Vasas; Baja-Szf.

**Jegyelővétel**

December eleje óta tart a vasárnap este hat órákor a debreceni városi sportcsarnokban rendezendő D. Dózsa - CSL Dijon férfi kézilabda KEK-mérkőzés belépőinek elővételi árusítása. Az Országos Filharmónia valamint az Expressz Ifjúsági és Diák Utazási Iroda megyei kirendeltségein már sokan megváltották jegyeiket, korlátozott számban még kaphatók belépők.

A KEK-mérkőzésre elküldött a D. Dózsa képes műsorfüzete is, amely bemutatja a szakosztályi játékosait, a csapat nemzetközi szerepléseit. E prospektust a mérkőzés előtt ingyen vehetik át a sportcsarnok bejáratánál a találkozó nézői.

